

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 103 (1985)

**Heft:** 89

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 62.-, halbj. Fr. 37.-, Ausland Fr. 80.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 62 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 62.-, un semestre fr. 37.-, étranger fr. 80.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 62 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 89 - 1489

Bern, Freitag, 19. April 1985  
 Berne, vendredi, 19 avril 1985

103. Jahrgang  
 103e année

No 89 - 19. 4. 1985

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg,  
 Solothurn, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau,  
 Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhandlung gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und Art. 88 bis HRGgV.

Edelmetallkontrolle - Contrôle des métaux précieux - Controllo dei metalli preziosi: 4301-4318; 8263-8269

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

69. Schweizer Mustermesse Basel - 69e Foire Suisse d'Echantillons Bâle.

Der Grosshandelspreisindex im März 1985 - L'indice des prix de gros en mars 1985.

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende März 1985 - Situation du marché du travail à fin mars 1985.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

9. April 1985  
 Serva-Technik AG, in Opfikon, Verwertung von Artikeln der Kraftfahrzeug-, Motoren- und Maschinenindustrie (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1984, S. 713). Dr. Werner Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Otto Knecht und Edwin Springmann sind erloschen. Neues Mitglied des VR: Werner Zwicky, er ist nicht mehr Direktor, führt aber weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Werner Stauffacher, von Zürich, in Stäfa. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Eggli, von Zürich und Laufen-Uhwiesen, in Volketswil. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: René Baumeler, von Wädenswil, in Geroldswil; Esther Wirz-Affolter, von Zürich und Maispach, in Dietlikon, und Alfred Vital, von Sent, in Chur. Walter Hossli, Mitglied des VR, führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, nun jedoch ohne weitere Einschränkung. Alle Vorgenannten zeichnen für das Gesamtunternehmen.

9. April 1985  
 Bank Cantrade AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1985, S. 1033). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Gmür, von Zürich und Amden, in Zürich.

9. April 1985  
 PNO-Verlags AG, bisher in Zürich 3 (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1984, S. 4214). Statuten am 13. 3. und 2. 4. 1985 geändert. Neuer Sitz: Affoltern am Albis. Adresse: Brunnenhof 5. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Rolf Meyer, von Pfeffingen, in Affoltern am Albis.

9. April 1985  
 Commerzbank (Schweiz) AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1985, S. 341). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Vollenweider, von Illnau-Effretikon, in Oberrieden.

9. April 1985  
 Wirtschafts- und Privatbank, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1985, S. 1273). Helmut Rahms ist nicht mehr Direktor, sondern nun Generaldirektor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Heinz Wenzler, von Barzheim, in Wallisellen, und Rolf Müller, von Etziken, in Langnau am Albis.

9. April 1985  
 Rolf R. Lendi Generalunternehmung AG, in Horgen, Bauten und Bauarbeiten aller Art als Generalunternehmerin (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1984, S. 1241). Dr. Hans-Kaspar Stiffler und Gino Diolaüti sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Marcel Bröillet, von und in Zürich.

9. April 1985  
 Embassy AG Uhren und Juwelen, in Zürich 1 (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1983, S. 902). Kurt König ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Bollmann, von Botthofen und Künsnacht ZH, in Künsnacht ZH.

9. April 1985  
 Sovemco AG, in Zürich 9, Handel mit Maschinen aller Art, Übernahme von Handelsvertretungen usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1975, S. 162). Dr. Hans Peter Berz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Zulauf, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiter Einzelunterschrift. Neue Adresse: Limmatstrasse 63, Zürich 6.

9. April 1985  
 RR English Antiques AG, in Zürich 3, Antiquitäten, insbesondere englischer Herkunft (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1981). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Richard Redding, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Jürg Marquard, Christine Krause und Maïke Béres sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Ferner ist Monica Hellmann aus dem VR ausgeschieden; sie ist neu Geschäftsführerin und führt weiterhin Einzelunterschrift; sie wohnt nun in Adliswil. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Rudolf Maurer, von Schmedrud, in Adliswil.

9. April 1985  
 Bähler Spezialreinigungen AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1985, S. 1413). Statuten am 21. 3. 1985 geändert. Die eintragsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

9. April 1985  
 Cinefot AG, in Zürich 3, Apparate der kinematografischen und fotografischen Branche (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1978, S. 3614). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Däniken (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1985, S. 20) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

9. April 1985  
 Kingtravel, in Nürensdorf, Aktiengesellschaft, Dienstleistungen des Personenreise- und Warenverkehrs (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1982, S. 1429). Christian Heeb ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Stefan Gruber, von Oberrieden, in Zürich.

9. April 1985  
 Consil Revisions- und Treuhand AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1983, S. 2330). Walter Gähwiler, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: Urs Wettstein; er bleibt Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift.

9. April 1985  
 Veterinaria AG, in Zürich 3, biologische, immunbiologische und pharmazeutische Präparate (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1985, S. 334). Die Prokura von Hans Merkl ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Kurt Habisreutinger, von Zürich, in Männedorf.

9. April 1985  
 Contal Shipping Ltd, in Zürich 7, Aktiengesellschaft, Schiffahrtsgeschäfte (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1978, S. 2317)  
 Inter Navigation Shipping AG, in Zürich 7, Schiffahrtsgeschäfte (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1981, S. 1406)  
 Neues Geschäftsdomizil: Kreuzplatz 20, Zürich 8.

9. April 1985  
 Foss AG, in Wallisellen, Fachberatung und Organisationshilfen für den Detailhandel und das Gastgewerbe (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1984, S. 3502). Hans Frei ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

9. April 1985  
 Simro AG, in Meilen, Forschung und Erprobung, insbesondere auf dem Gebiet der Chemie und Physik (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1983, S. 713). Das Domizil befindet sich weiterhin bei Rolf Schenk, jedoch nun an der Juststrasse 26.

9. April 1985  
 Rechenzentrum Warteck AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1983, S. 4121). Prokura von Arthur Böhler erloschen.

9. April 1985  
 Miha Import & Export AG in Liquidation, in Zollikon (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1984, S. 250). Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen.

9. April 1985  
 Piraud Aktiengesellschaft, in Thalwil, pharmazeutische, diätetische und kosmetische Produkte (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1984, S. 2230). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Eugen Merz, von Horgen, in Rüslikon.

9. April 1985  
 Resit-Goldschmiede AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1985, S. 254). Resit Celik ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Roger Laubacher, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt neu Einzelunterschrift.

9. April 1985  
 Crustag, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, elektrische Spezialapparate (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1981, S. 2674). Bernhard Tschärner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Gassmann, von Zürich, in Thalwil.

9. April 1985  
 G. Naef AG, Flugmechanik, in Fischenthal (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1978, S. 2021). Caspar Naef ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

9. April 1985  
 Seewarte AG Zürich, in Zürich 8, Liegenschaften (SHAB Nr. 95 vom 28. 4. 1981, S. 1317). Otto Schmid, nun in Künsnacht ZH, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Robert Meyer, von Grosswangen, in Zürich.

9. April 1985  
 CSWH Univas AG, in Zürich 3, Leistung von Diensten im Bereiche von Kommunikation und Marketing (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1984, S. 1149). Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Cécile Chollet, von Maracon, in Zürich; Diana Delfner, von Zürich, in Arni AG; Verena Schiller, von Oberhelfenschwil, in Männedorf; Marlis Schneider, von Würenlingen, in Zumikon, und Gerhard Uetz, von Biel BE, in Unterlunkhofen; sie zeichnen nicht untereinander, sondern ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

9. April 1985  
 Bank Rinderknecht AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1985, S. 2). Prokura von Hans Giger erloschen.

9. April 1985  
 Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1985, S. 682). Prokura von Ferdinand Linder erloschen.

9. April 1985  
 Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1984, S. 2385). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz Hofer, von Rapperswil BE, in Wollerau.

9. April 1985  
 Holpae AG, in Zürich 6, Waren aller Art (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1983, S. 2597). Neu hat Einzelprokura: Médard Koller, von Alt St. Johann, in Niederhelfenschwil.

9. April 1985  
 Inhosco AG, in Zürich 3, Spital- sowie pharmazeutische, medizinische und naturwissenschaftliche Laboreinrichtungen (SHAB Nr. 225 vom 28. 9. 1982, S. 3098). Neues Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Albert Heimenberg, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich.

9. April 1985  
 «Figaro International»-Verlags AG, in Zürich 6, Stampfenbachstrasse 127, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 4. 1985. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Druckerzeugnissen im In- und Ausland, Erwerb und Vergabe von Lizenzen und Copyrights, Führung einer Werbeberatung sowie Betrieb eines Coiffeursalons und Handel mit kosmetischen Produkten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Beabsichtigt, Büroeinrichtungen, Mobilien und dergleichen sowie Verlagsrechte zum Preise von höchstens Fr. 50 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Therese Steiner, von Walterswil BE, in Zürich.

9. April 1985

**Genetica AG, in Zürich 7, Klobachstrasse 106, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 4. 4. 1985. Zweck:** Betrieb eines zytogenetischen Labors; kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre; im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Werner Schmid, von Winterthur und Stadel, in Winterthur, Präsident, und Dr. Josef Achermann, von Richenthal, in Zürich, Sekretär.

9. April 1985

**Moor Finanz AG, in Regensdorf, Holdinggesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1984, S. 2929). Statuten am 29. 3. 1985 geändert. Durch Vernichtung einer Namenaktie zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 2 999 900 herabgesetzt worden. Sodann ist durch Ausgabe von 6667 neuen Inhaberaktien zu Fr. 300 das Grundkapital von Fr. 2 999 900 auf Fr. 5 000 000, zerfallend nunmehr in 20 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 300, erhöht worden, es ist voll liberriert.**

9. April 1985

**Jakob Brauchli AG, in A d l i s w i l, Waren aller Art (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1983, S. 1901). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberriert.**

9. April 1985

**C-Connect Ltd, in Zürich 3, Aktiengesellschaft, Produkte und Informationen aus der Elektronik- und Elektroindustrie (SHAB Nr. 78 vom 22. 4. 1985, S. 1292). Statuten am 9. 1. 1985 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.**

9. April 1985

**De Trey AG, in Zürich 10, zahnärztliche und pharmazeutische Spezialitäten (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1983, S. 3570). Die Procura von Walter Bürgler ist erloschen.**

9. April 1985

**Sunag AG, in Zürich 11, Hoch- und Tiefbau, Erstellen von Expertisen (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1983, S. 1337). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: René Sauter, von Thalheim an der Thur, in Langnau am Albis.**

9. April 1985

**Optibelle AG, in Zürich 9, Brillengestelle, Sonnenbrillen und optische Geräte (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1982, S. 600). Neues Geschäftsdomicil: Höggerstrasse 117, Zürich 10.**

9. April 1985

**Serimag AG, in R ü m l a n g, Stanzbuchstaben, Computerschriften (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1984, S. 834). Rolf P. Oberholzer, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Karola Oberholzer-Jettel, Mitglied des VR, wohnen nun in Bassersdorf.**

9. April 1985

**Schleicher & Schuell AG, in H o m b r e c h t i k o n (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1985, S. 777). Statuten am 6. 3. 1985 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: in erster Linie Fabrikation und Vertrieb von Filtermedia aller Art (Papier und Kunststoff) sowie Herstellung und Vertrieb von Spezialstaubfiltersäcken sowie Ferner Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten und Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen.**

9. April 1985

**Anthropologisch-Humanistische Gemeinschaft, in Zürich 5, Ausstellungsstrasse 102, c/o Integratives Arbeitszentrum IAC. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 21. 3. 1984 ein Verein. Er bezweckt die Planung, Förderung und Errichtung anthropologisch-humanistischer (ganzejheitlicher) Schulen und Seminaren, die Verbreitung des anthropologisch-humanistischen Gedankengutes durch öffentliche Aufklärungsarbeit, Förderung der Aus- und Weiterbildung von Therapeuten, Pädagogen, Seelsorgern, Ärzten und Führungskräften, die Herausgabe und den Vertrieb von Büchern, Schriften und Lehrmitteln, die Bereitstellung von Stipendien für die Ausbildung an einem dem Verein angeschlossenen Institut an geeignete Ausbildungswillige mit ungenügenden eigenen finanziellen Mitteln, die Subventionierung von Veranstaltungen mit Lehrbeauftragten anthropologisch-humanistischer Richtung aus dem In- und Ausland, die Beschaffung und Bereitstellung der für diese Tätigkeiten nötigen Mittel. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch die von der Mitgliederversammlung festzusetzenden Mitgliederbeiträge sowie durch Gönnerbeiträge und Schenkungen. Die Organe des Vereins sind die Mitgliederversammlung, der Vorstand von 3 bis 9 Mitgliedern, und die Rechnungsrevisoren. Der Verein wird in der Weise vertreten, dass der Präsident oder der Vizepräsident mit einem Vorstandsmittglied Kollektivunterschrift zu zweien führt. Für den Verein führen Peter Manfred Müller, von Limpach, in Ennetbaden, Präsident des Vorstandes, oder Anita Siegrist-Schmid, von Meisterschwanden, in Zürich, Vizepräsidentin des Vorstandes, Kollektivunterschrift zu zweien je zusammen mit: Rosmarie Sonderegger, von Heiden, in Geroldswil, Mitglied des Vorstandes und Aktuarin, oder Othmar Anzen, von Arth, in Cham, Mitglied des Vorstandes und Kassier, oder Eugen Siegrist, von Meisterschwanden, in Zürich, oder Dorothea Schweizer, von Benwil, in Gossau ZH, oder Monika Bühler, von Kirchberg SG, in Cham, oder Claudia Hohl, von Wolfhalden, in Zürich, oder Dr. Ursula Zwahlen, von Wahlen, in Winterthur, alle fünf Mitglieder des Vorstandes.**

9. April 1985

**Inko Industrie-Kohlen AG (Inko Charbons-Industriels SA) (Inko Industrial-Coal Ltd) (Inko Carboni-Industriali SA), in Zürich 2 (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1984, S. 2756). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 1. 4. 1985 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Inko Industrie-Kohlen AG in Liquidation (Inko Charbons-Industriels SA in liquidation) (Inko Industrial-Coal Ltd in liquidation) (Inko Carboni-Industriali SA in liquidation) durchgeführt. Liquidator ist das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Cla Christoffel; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern nunmehr als Liquidator.**

9. April 1985

**Gyso AG, in O p f i k o n, Handel mit chemischen Produkten sowie Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1984, S. 4233). Die Procura von Helene Zweifel ist erloschen.**

9. April 1985

**Karl Steiner AG, in Zürich 11, Neu- und Umbauten aller Art (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1985, S. 76). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzwecks: Erhard John, von Winterthur, in Baden.**

9. April 1985

**Aktiengesellschaft Glogg & Co, in F e h r a l t o r f, Herstellung von Schuhen (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1984, S. 4389). Procura von Ingrid Wirth erloschen.**

9. April 1985

**Hochstrasser & Bleiker, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft, Architekturbüro (SHAB Nr. 52 vom 5. 3. 1981, S. 697). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.**

9. April 1985

**Databrain AG, in U s t e r, elektronische Datenverarbeitung (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1984, S. 2825). Peter Nay ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gian-Paolo Lorenzo Schlatter, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift; er wohnt nun in Bäretswil.**

9. April 1985

**Renew Bauhandwerk AG, in N e f t e n b a c h (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1984, S. 1434). Philippe Ammann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.**

9. April 1985

**Verimag Zürich, Verwaltungs- und Immobilien AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1984, S. 3685). Gino Diolaiuti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.**

9. April 1985

**Lamparter Handelsgesellschaft mbH, in Zürich 1, Felle, Häute, Leder (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1983, S. 2885). Eduard Hans-Ulrich Loppacher ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Adolf Lamparter, Gesellschafter, ist nun zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.**

9. April 1985

**Omikron-Grundlagen-Forschungs-Aktiengesellschaft, in D ü b e n d o r f (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1985, S. 1168). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 6. 3. 1985 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöst.**

9. April 1985

**Inter Videoshow AG, in Zürich 4, elektronische Bildtonträger (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1983, S. 4137). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 5. 3. 1985 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.**

9. April 1985

**Colonial Restaurationsbetriebe AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1983, S. 473). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Bezirksgerichts Zürich vom 14. 3. 1985 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.**

9. April 1985

**Condor-Teppiche AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1984, S. 2338). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 5. 3. 1985 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.**

9. April 1985

**Renovite Isolationstechnik Wöllhaf, in Zürich (SHAB Nr. 257 vom 4. 11. 1982, S. 3518). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 20. 2. 1985 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.**

9. April 1985

**Luigi Oriente & Antonio Bietta, in Schlieren, Giessenstrasse 15, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1985. Gesellschafter: Luigi Oriente, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 11, und Antonio Bietta, italienischer Staatsangehöriger, in Schlieren. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte mit Spenglerie und Spritzwerk sowie Verkauf von Neu- und Occasionswagen.**

9. April 1985

**Gebrüder Weber, in Zürich 4, Landesprodukte, Kohlen und Holz (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1947, S. 2102). Albert Weber-Wetzel und Emil Weber-Keusch sind infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.**

9. April 1985

**Hans Rechsteiner Schaltanlagen, in Winterthur, Bau von Schaltanlagen (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1984, S. 2522). Neues Geschäftsdomicil: General Guisan-Strasse 33.**

9. April 1985

**Neiger-Elektronik, in U s t e r, Apothekerstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Neiger, von Meiringen, in Uster. Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Geräten für die Kommunikationstechnik. Betrieb eines Servicecenters für wissenschaftliche Messinstrumente.**

9. April 1985

**Rebetez, H. U. Reusser, in Zürich, Wehntalerstrasse 271, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Ulrich Reusser, von Steffisburg, in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an: Ursula Grob, von Hemberg, in Zürich. Beratung und Erstellen von Expertisen auf dem Gebiete der Heizungstechnik sowie Handel mit Heizungsgeräten aller Art.**

9. April 1985

**Consultana E. Kern, in N e e r a c h, Neeracherstrasse 19, Ried, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ewald Kern, österreichischer Staatsangehöriger, in Neerach. Büro für Management- und Organisationsberatung, Ausführung von Treuhänder- und Buchhaltungsarbeiten, Ausleihung von Arbeitskräften im Industrie- und Handelssektor; Transportgeschäft (Sachen).**

9. April 1985

**V. Radanyi, in Zürich, Lueglandstrasse 102, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Vilmos Radanyi, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich 12. Einzelunterschrift ist erteilt an: Zsuzsanna Radanyi, ungarische Staatsangehörige, in Zürich. Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten sowie Reparaturen aller Art in Wohnungen.**

9. April 1985

**Frau O. Bender, Buchhaltungen, in Oberengstringen, Märenbühlstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Otilia Bender-Stauffer, von Botmingen, in Oberengstringen. Buchhaltungsbüro.**

9. April 1985

**Dixipress, John Dickson, in Zürich, Schwamdenenstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: John Dickson, britischer Staatsangehöriger, in Etingen. Einzelunterschrift ist erteilt an: Rosa Dickson-Stöcklin, von und in Etingen, und Sölvi Romenstad, von Lugano, in Dietikon. Textildruck, Vertrieb von Wärmefusionsmaschinen und den dazugehörigen Druckvorlagen, genannt Transfers.**

9. April 1985

**Walter Rusch, in D ä l l i k o n, alte Bucherstrasse 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Rusch, von Appenzell, in Dällikon. Einzelunterschrift ist erteilt an: Silvia Rusch, von Appenzell, in Dällikon. Vertrieb von exklusiven Mode- und Kosmetikprodukten.**

9. April 1985

**Viteka Import-Export, in D ü b e n d o r f, Bahnhofstrasse 47, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Wilhelm Viteka, österreichischer Staatsangehöriger, in Dübendorf. Einzelunterschrift ist erteilt an: Alivia Viteka, von Lengnau AG, in Dübendorf. Import und Export von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Möbeln, Keramik, Pflanzen, Handarbeitartikeln, Glas- und Holzwaren aus Mallorca.**

9. April 1985

**A. Walsler, Bauplaner, in Zürich (SHAB Nr. 251 vom 29. 10. 1981, S. 3386). Neue Adresse: Schaffhauserstrasse 432.**

9. April 1985

**Elektro Hess, in Zürich, elektrische Installationen (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1983, S. 1025). Neu haben Einzelprokura: Erika Hess, von und in Zürich, und Georg Ballmann, von Benken SG, in Fällanden.**

9. April 1985

**Elektro Studer, Inh. Werner Hess, in Zürich, elektrische Installationen (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1983, S. 1117). Neu haben Einzelprokura: Erika Hess, von und in Zürich, und Christoph Beeler, von und in Zürich.**

9. April 1985

**BWB Budka's Wäscherei + Bügelei, in Zürich (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1982, S. 2281). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.**

9. April 1985

**Schuhagentur Gunnar Hopf, in U s t e r (SHAB Nr. 208 vom 8. 9. 1982, S. 2909). Neu hat Einzelprokura: Walter Nussbaumer, von Mümliswil-Ramiswil, in Uster.**

9. April 1985

**K. Richner, Inh. Josef Wandinger, Registrierkassen, Zürich, in Zürich (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1979, S. 1162). Neuer Wortlaut der Firma: J. Wandinger, Registrierkassen und Büromaschinen. Neumschreibung des Geschäftsbereichs: Handel mit Registrierkassen und Büromaschinen. Neue Adresse: Zentralstrasse 162.**

9. April 1985

**S. Wyss Film, in Zürich, Filmproduktion (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1984, S. 3206). Neue Adresse: Plattenstrasse 46. Der Firmainhaber Simon Wyss wohnt nun in Zürich 7.**

9. April 1985

**Boss, Ingenieurbüro für Elektronik, in D ü b e n d o r f (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1976, S. 2894). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.**

9. April 1985

**Bridgestone (Schweiz) AG, in Dietikon (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1985, S. 526). Statuten am 26. 3. 1985 geändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 600 000 erhöht worden, es ist eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll liberriert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Neumschreibung des Zwecks: Vertrieb von Produkten der Bridgestone Corporation, Tokio (Japan), und ihrer Tochtergesellschaften, nämlich insbesondere von Pneu der Marke Bridgestone, ferner von Förderbändern, Golfbällen, Gummibekleidung, Schaumgummiwaren, Hochdruckschläuchen, Radfelgen und dergleichen auf dem Gebiet der Schweizerischen Eidgenossenschaft; sie kann für eigene Zwecke Liegenschaften erwerben und sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen.**

9. April 1985

**Eurovan Intercontinental Movers AG E.I.M. (Eurovan Intercontinental Movers Ltd E.I.M.), in Zürich 5, Pfingstweidstrasse 31, c/o A. Welti-Furrer AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 3. 1985. Zweck: Koordination von interkontinentalen Möbeltransporten. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 2 bis 5 Mitglieder. Die Generalversammlung bestimmt die Zeichnungsberechtigten sowie die Art der Zeichnung. Mitglieder des VR: Dr. Heinz Reichwein, von Zürich und Rüschiikon, in Rüschiikon, Präsident, und Dr. Karl genannt Charles Spillmann, von Zug, Zürich und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Vizepräsident; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.**

9. April 1985

**BSE Barter Services AG (BSE Barter Services SA) (BSE Barter Services Ltd), in Zürich 1, Bahnhofstrasse 48, c/o Dr. Erich Gayler, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Zweck: Durchführung und Finanzierung von Bartergeschäften und anderen internationalen Transit- und Handelsgeschäften; kann Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hanspeter Hoffmann, von St. Gallen, in Triesen (FL), und Heinz Dietrich Leiser, deutscher Staatsangehöriger, in Engelberg.**

9. April 1985

**Hess Beratung und Treuhand AG (Hess Consulting and Trust Ltd), in Zürich 8, Holbeinstrasse 31, c/o Fidelity Treuhand und Verwaltungen AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 4. 1985. Zweck: Übernahme von Treuhandmandaten, Unternehmens- und Steuerberatungsmandaten sowie Revisionsmandaten; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Rolf Hess, von Wald ZH, in Egg, mit Einzelunterschrift.**

9. April 1985

**Solexperts AG, in S c h w e r z e n b a c h, Projekte, Studien und Expertisen auf dem Gebiete des Ingenieurwesens usw. (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1983, S. 3785). Statuten am 18. 3. 1985 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden, es ist voll liberriert.**

9. April 1985

**Valmina AG, in Zürich 6, Ekkehardsstrasse 32, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 3. 1985. Zweck: Import und Export von Waren aller Art; Vermittlung und Handel von Wertpapieren, insbesondere Briefmarken; Förderung von Tourismus und Gaststättenbetrieben sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Milan Popovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident; Caclia Bernet, von Gommiswald, in Oberengstringen, und Stephan Sutter, von Appenzell, in Zürich.**

9. April 1985

**Charmy Pelz + Moden GmbH, in Zürich 7, Bergstrasse 42, c/o Dr. Hanspeter M. Sigg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 4. 1985. Zweck: Handel mit Pelz- und Modartikeln aller Art. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Dr. Hanspeter M. Sigg, von Dörfingen und Zürich, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 17 000, und Anita Schiller, deutsche Staatsangehörige, in Unterengstringen, mit einer solchen von Fr. 3000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist die Gesellschafterin Anita Schiller.**

9. April 1985

**Westech AG, in Zürich 11, Hofwiesenstrasse 350, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. und 27. 3. 1985. Zweck: Handel mit technischen Agrilkultur- und Gärtnererzeugnissen; kann sich auch an gleichartigen oder anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Francis Zoller, von Zürich, in Wädenswil.**

9. April 1985  
Credinvest AG Zürich, in Zürich 2, Vermögensberatung und Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1985, S. 138). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Anton W. Blatter, von Habkern, in Stafa.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

25. März 1985  
Luginbühl & Co. Aarberg, Filiale Restaurant «Bahnhof», Zweigniederlassung in Aarberg. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft E. Luginbühl's Söhne Aarberg, neu Luginbühl & Co. Aarberg, mit Sitz in Aarberg, Betrieb einer Destillerie, Fabrikation von Spirituosen und Likören, insbesondere des Aperitifs «Martianazzi», Handel mit Spirituosen und Weinen, Betrieb eines Detailverkaufsgeschäftes, Bierdepots, des Restaurants «zum Bahnhof» und des Landwirtschaftsbetriebes «Löhri» mit Pflümpflanzung und Viehzucht, eingetragen am 3. November 1948 im Handelsregister von Aarberg, eine Zweigniederlassung errichtet. Sie bezweckt den Betrieb des Restaurants Bahnhof und die Verwaltung der Liegenschaft. Diese Zweigniederlassung wird vertreten durch Ernst Luginbühl, von Bowil, in Aarberg, welchem gemäss Art. 459 Abs. 2 OR die erweiterte Einzelprokura eingeräumt wird. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 5.

9. April 1985  
A. Gerber & Cie. AG, in L y s s, Handel mit, Import und Export von Landesprodukten usw. (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1982, S. 4081). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. März 1985 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen nunmehr mit Brief oder telegrafisch. Weitere publikationspflichtige Tatsachen werden von der Revision nicht betroffen.

### Büro Aarwangen

2. April 1985  
Walter Hess, in R o h r b a c h, Baugeschäft, keramische Wand- und Bodenbeläge (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1965, S. 1735). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene «Walter Hess AG», in Rohrbach, gelöst.

2. April 1985  
Walter Hess AG, in R o h r b a c h. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. Februar 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Hoch- und Tiefbauten sowie von keramischen Wand- und Bodenbelägen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelzifferfirma «Walter Hess», in Rohrbach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. Februar 1985 und Passiven von Fr. 143 731.60. Vom Übernahmepreis von Fr. 154 750.70 werden Fr. 104 000 an das Grundkapital angerechnet. Von der Übernahme ausgeschlossen bleiben 3 Namenaktien der Bank in Huttwil zu Fr. 500, 4 Namenaktien der Beton AG in Hüsli zu Fr. 1000, 1 Stammanteil der Spar- und Leihkasse Madiswil zu Fr. 500, 5 Anteilscheine der Baugenossenschaft Rohrbach zu Fr. 100, die Liegenschaft Rohrbach Grundbuchblatt Nr. 795 mit dem hierauf lastenden Hypothekendarlehen sowie eine Forderung von Fr. 23 700. Weitere Fr. 16 000 wurden liberiert durch Verrechnung mit einer unter den Passiven genannten Bilanz aufgenommenen Darlehensforderung gleicher Höhe. Die Bekanntmachungen sowie die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Hess, von Dürrenroth, in Rohrbach, als Präsident, sowie Bethli Hess-Lanz, von Dürrenroth, in Rohrbach, als Vizepräsident; beide führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Allmendweg 125L, 4938 Rohrbach.

9. April 1985  
Memotec AG, in L a n g e n t h a l, Vertrieb von elektronischen Bauelementen und Geräten (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1984, S. 4158). Otto Hess ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden (ohne Unterschrift).

9. April 1985  
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in L a n g e n t h a l (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1984), Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich. Die Kollektivprokura von Ulrich Beyeler ist erloschen.

9. April 1985  
Hirschi Generalunternehmung AG, in L a n g e n t h a l. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. April 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Architektur, Generalbau, Totalbau sowie Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Kann Beteiligungen und Immobilien erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, durch Sacheinlage gemäss Vertrag vom 4. 4. 1985 (Eigentümerschuldbrief Fr. 50 000, lastend im 6. Rang im Nachgang zu Fr. 430 000 auf Thunstein Grundbuchblatt Nr. 1494), voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre mittels eingeschriebenem Brief. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Roland Hirschi, von Albigen, in Thunstein, mit Einzelunterschrift. Domizil: Marktgasse 34, 4900 Langenthal.

### Büro Bern

9. April 1985  
Neofidaria AG, Zweigniederlassung in Bern, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1984, S. 3330), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Jean-Claude Werro ist erloschen. Ihre Kollektivunterschrift zu zweien führen nun: Hans-Rudolf Künzel, Mitglied des Verwaltungsrates, auch als stellvertretender Direktor, sowie Willy Huber und Eric Emile Auchlin als stellvertretende Direktoren (bisher Vizedirektoren). Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Donato Cortesi, nun in Vezia; Rolf Mauerhofer und Philippe Rubin, dieser nun in Chexbres, Vizedirektoren; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht mit einem andern Prokuristen, führt neu: Madeline Lupi, von Bruzella, in Viganillo.

9. April 1985  
Locher & Co., in Herrenschanen, Gemeinde Kirchindach. Werner Locher, von Hasle bei Burgdorf, in Zollikofen, und Michel Zuber, von Günsberg, in Lyssach, sind unter dieser Firma eigene Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1984 begonnen hat. Betrieb einer Schreinerei und eines Packeriegeschäftes. Bernstrasse 36c.

9. April 1985  
Rudolf Schär, Luma-Neon, in Bern. Inhaber der Firma ist Rudolf Schär, von Gondiswil, in Worben. Fabrikation und Unterhalt von Leuchtreklamen und Neonbeleuchtungen. Polygonstrasse 1.

9. April 1985  
Grosse Schanze AG, in Bern, Einstellhalle für Motorfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1984, S. 1451). Hans Heiz und Dr. Gottlieb Schläppli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dem VR gehören neu an: Hans Reinhard, von Sumiswald, in Bern; Beat Grüebler, von und in Bern, und Hans Braun, von Heimiswil, in Bern. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder einer von ihnen mit einem andern Mitglied des VR.

9. April 1985  
Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern, in Bern (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1984, S. 4433). Die Unterschriften von Fritz Blaser, Vizedirektor, und Karl Thür sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen führt neu: Heinrich von Ballmoos, von Heimiswil, in Mattstetten. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen führen neu: Ulrich von Gunten, von Sigriswil, in Muttenz, und Andreas Hopf, von Thun, in Basel.

### Büro Burgdorf

9. April 1985  
Aquarius für dichte Bauten AG, in K i r c h b e r g (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1985, S. 684). Die Gesellschaft hat am 14. 1. 1985 ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: Jekto AG. Weitere publikationspflichtige Tatsachen sind nicht betroffen. Johann Jost ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR sind: Klaus Suess, deutscher Staatsangehöriger, in Gräfelfing (D), Präsident; Peter Kaufmann, von Niederwiso, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi (zugleich Direktor); Dr. Joseph Kung, von Ruswil, in Luzern. Sie sowie der Direktor Gerhard Schug, deutscher Staatsangehöriger, in Haimhausen (D), führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

9. April 1985  
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Burgdorf (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1985, S. 1310), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Ulrich Beyeler ist erloschen.

9. April 1985  
Panorama-Garage AG Burgdorf, in Burgdorf (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1983, S. 2683). Erich Beyeler, Christian Beyeler und Walter Beyeler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind: Daniel Jollat, von Pruntrut, in Thun, Präsident, und Erwin Kunz, von Diemtigen, in Thun, Sekretär.

9. April 1985  
Futura Haus AG, in Burgdorf, Bau und Verkauf von Energiesparhäusern usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1984, S. 4514). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) ist Marianne Zimmermann, von Oberörsingen, in Burgdorf; sie ist nicht zeichnungsrechtlich. Hans W. Zimmermann, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln.

### Büro Nidau

9. April 1985  
Carrosserie Granito Automobiles SA, in B r ü g g. Mit Statuten vom 4. April 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Carrosserie- und Malerarbeiten sowie Kauf und Verkauf von Fahrzeugen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Esther Granito-Moosbrugger, von Alterswil, in Stutz; sie führt Einzelunterschrift. Antonio Granito, italienischer Staatsangehöriger, in Stutz, ist Direktor mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bernstrasse 2, 2555 Brügg.

9. April 1985  
Hans Straub AG, in A e g e r t e n, An- und Verkauf von Altsen und Altmetallen usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1984, S. 574). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöst.

### Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

9. April 1985  
«Wyhus Gäumann & Co., vormals H. Schrag, Weinhandlung in Münsingen, in M ü n s i n g e n, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1975, S. 3277). Herbert Huber ist am 30. Juni 1984 aus der Gesellschaft ausgetreten. Hans Walter Gäumann, von Häutligen, in Palm Springs, Kalifornien (USA), ist als Gesellschafter eingetreten. Die Firma wurde geändert in Wyhus Gäumann & Co.

9. April 1985  
Wusga-Bau, in G r o s s h ö c h s t e t t e n, Genossenschaft (SHAB Nr. 141 vom 22. 6. 1982, S. 2022). Alfred Dürig, Präsident; Romano Galeone, Vizepräsident, und Hansueli Bähler, Mitglied, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Vorstandsmitglieder: Fritz Ramseyer, von Arni BE, in Ostermündigen, Präsident; Hans Ramseyer, von Arni BE, in Krauchthal, und Elisabeth Plüss, von Birsfelden, in Kehrsatz, Mitglieder. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit je einem Mitglied, als Geschäftsführer zeichnet Fritz Ramseyer einzeln.

9. April 1985  
Rehau GmbH, Zweigniederlassung in Münsingen, chemische und chemisch-technische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1985, S. 483). Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Hauptsitz in Muri bei Bern. Die Kollektivprokura von Hermann Ploss ist erloschen.

### Büro Thun

6. März 1985  
Willy Seiler AG, in T h u n, Betrieb einer Baupenglerei mit allen Installationen und Reparaturen auf diesem Gebiet (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1974, S. 71). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 60 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen gelöst.

7. März 1985  
ARC Trading AG, in T h u n, Handel mit Giftgasmessgeräten zur Kontrolle von Industrieabluft und Arbeitsplatzsicherheit (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1982, S. 3326). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 60 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen gelöst.

9. April 1985  
Amsternsparmiskasse Thun, in T h u n, Genossenschaft (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1985, S. 92). Es wohnen nun: Peter Blaser, Direktor und Sekretär der Verwaltung, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen; Karl Gehri, Zeichnungsberechtigter, in Frutigen, sowie Franz Frutiger, Prokurist, in Thun, und Dieter Scheidegger, Prokurist, in Hilterfingen.

9. April 1985  
Adjusa Plast AG, Thun, in T h u n, Verkauf und Vertrieb verschiedener Produkte sowie deren Revision und Montage usw. (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1984, S. 2787). Bernd Schröder, Vizepräsident, und Hans Rudolf Blaser, Sekretär, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige VR-Präsident Christian Studer verbleibt als einziges Mitglied im VR; er führt neu Einzelunterschrift.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

9. April 1985  
Contex Basel AG, Zweigniederlassung in Luzern, Bürgerstrasse 4, 6005 Luzern. Neueintragung gemäss Verwaltungsratsbeschluss vom 25. 3. 1985. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel unter der Firma «Contex Basel AG», eingetragen im Register des Hauptstizes am 5. 5. 1981 (letzte Publikation: SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1982, S. 2188). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Verwaltungsratspräsident: Christian Brunner, von Hemberg, in Riehen, und Verwaltungsratsmitglied: Charles Brunner, von Hemberg, in Basel.

9. April 1985  
Egli AG Neuenkirch, in N e u e n k i r c h, Windlosenstrasse 10, 6206 Neuenkirch (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 4. 4. 1985. Zweck: Führung eines Malergeschäftes sowie Handel mit Produkten für das Malergewerbe; Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 4. April 1985 und Bilanz per 15. März 1985 übernimmt die Gesellschaft von Raymond Egli, von und in Neuenkirch, sämtliche Aktiven von Fr. 135 240.35 und sämtliche Passiven von Fr. 85 438.25 seiner bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen, Einzelzifferfirma «Raymond Egli, Malergeschäft», in Neuenkirch. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 49 802.10 werden Fr. 48 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Raymond Egli, von und in Neuenkirch, und Mitglied: Erich Egli, von Neuenkirch, in Eschenbach LU; sie zeichnen einzeln.

9. April 1985  
Architekturbüro Mattmann AG, in M a l t e r s, Luzernerstrasse 59, 6102 Malters (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 26. 3. 1985. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros; Abwicklung von Aufträgen als Generalunternehmerin; Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Josef Mattmann, von Malters und Inwil, in Malters, sämtliche Aktiven und Passiven seiner Einzelzifferfirma «Josef Mattmann dipl. Architekt ETH/STA/PSA/L», in Malters, zu einem maximalen Nettoübernahmepreis von Fr. 120 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Josef Mattmann, von Malters und Inwil, in Malters, und Mitglied: Lisbeth Mattmann, von Malters und Inwil, in Malters; sie zeichnen einzeln.

9. April 1985  
Intermarin-Office Marcel Döswald, in L u z e r n, Ingenieur- und Handelsbüro für Sportschiffahrt (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1984, S. 1067). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach S t a n s t a d (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1985, S. 1294) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöst.

9. April 1985  
Josef Dubach, in L u z e r n, Heizungen usw. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1974, S. 2504). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

9. April 1985  
Growag Feuerwehrtechnik AG, in G r o s s w a n g e n (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1984, S. 805). Arnold Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Urs H. Fischer, bisher Mitglied; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

9. April 1985  
Estumag, Land- und Industriemaschinen AG., in S u r s e e (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1978, S. 2547). Josef Stutz-Hausheer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Estumag, Land- und Industriemaschinen AG. in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren sind: Edwin Stutz (bisher Präsident) und Charlotte Stutz-Schmidlin; sie zeichnen einzeln; demnach ist die Prokura der Letzgenannten erloschen. Liquidationsadresse: Gondiswinkel 10, bei den Liquidatoren, 5734 Reinach.

9. April 1985  
Lothar Knöchel, vorm. Alois Griessel, in K r i e n s, Stukaturen (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1981, S. 1). Lothar Knöchel, Inhaber, ist nun Bürger von Hergiswil NW.

9. April 1985  
Gehr. Mengis AG, in L u z e r n, Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1981, S. 1658). Weitere Geschäftsräumlichkeiten in 1950 Sion, rue des Cèdres 5.

9. April 1985  
Garage Röhrli AG, in W e g g i s (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1976, S. 3636). Neue Adresse: Luzernerstrasse, bei Arthur Catenazzi-Räber, 6353 Weggis.

9. April 1985  
Schweizerische Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung in L u z e r n (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1984, S. 4159). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften des Direktors Dr. Arthur Hunziker sowie des stellvertretenden Direktors Otto Marti sind erloschen. Weitere stellvertretende Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Raymond Pidoux, von Villars-le-Comte, in Pully; Dr. Josef Schneider, von Zürich und Benken SG, in Zug; Hanspeter Sieber, von Widnau, in Ettingen; Hansjörg Sonderegger, von Basel und Heiden, in Binningen, und Peter Suterlin, von Schönenbuch, in Reinach BL. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung wurde erteilt an Markus Fellmann, von Luzern und Dagmersellen, in Luzern. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

9. April 1985

Sairex AG, in Luzern, metallurgische Produkte (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1984, S. 2363). Charles Zelger, bisher Präsident, ist nun Mitglied, und Robert Kramer, bisher Mitglied und Delegierter, ist nun Präsident; sie zeichnen weiterhin einzeln.

## Uri - Uri - Uri

9. April 1985

Karl Planzer AG, in Altdorf, Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1969, S. 37). Rudolf Marty, Mitglied, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist demnach erloschen.

9. April 1985

Josef Stadler AG, Wand- und Bodenbeläge, in Erstfeld, Gotthardstrasse 282, 6472 Erstfeld, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. März 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Ausführung von Wand- und Bodenbelägen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Sie kann Liegenschaften kaufen, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist voll liberriert. Die Gesellschaft beabsichtigt von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Josef Stadler-Zraggen, Wand- und Bodenbeläge, in Erstfeld, Aktien und Passiven bis zum Höchstbetrag von Fr. 500 000 zu übernehmen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der VR besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Josef Stadler, Präsident, und Marlis Stadler, Mitglied, beide von Bürglen UR, in Erstfeld; sie führen Einzelunterschrift.

9. April 1985

Nina Imgrüth, Schuhhaus, in Altdorf, Schmiedgasse 5, 6460 Altdorf UR, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin ist Nina Imgrüth, von Luzern, in Meggen, Betrieb eines Schuhgeschäftes.

9. April 1985

Ed. von Matt, in Altdorf, Buchhandlung usw. (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1964, S. 1375). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

9. April 1985

Celere AG Sarnen, in Sarnen, Strassen- und Tiefbauten aller Art (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1983, S. 3915). Neues Domizil: Mühlematli 3a, 6060 Sarnen.

9. April 1985

Karl Pichler, Schlosserei, Kunstschlosserei, Schliessanlagen und Schlüssel, in Alpnach, Inhaber der Firma ist Karl Pichler, von Hasliberg, in Alpnach, Betrieb einer Schlosserei und Kunstschlosserei, Herstellung von und Handel mit Schliessanlagen, Beratung in Einbruchsicherung, Pilatusweg 3, 6053 Alpnachstad.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

9. April 1985

Luftseilbahn Fell-Chrüzhütte (LFCH) AG, in Oberrickenbach, Gemeinde Wolfenschiessen (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1970, S. 1188). Arnold Bissig und Valentin Oehen sind infolge Demission und Anton Waser infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift von Anton Waser ist erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Anton Waser (1937), von Wolfenschiessen, in Oberrickenbach, Gemeinde Wolfenschiessen; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten des VR.

9. April 1985

Nätzli Immobilien-Treuhand AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1978, S. 1302). Neues Domizil: Käppelmatstrasse 5, 6052 Hergiswil.

## Zug - Zoug - Zugo

9. April 1985

W. Scherrer Verwaltungen AG, in Zug, An- und Verkauf sowie Vermietung von Maschinen usw. (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1983, S. 1728). Neue Verwaltungsräte mit Einzelunterschrift sind: lic. iur. Andreas Gantner, von Flums und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Präsident, und lic. iur. Beate Gantner, von Flums und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH. Walter Scherrer, bisher einziges Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Alpenstrasse 13, c/o Anni Scherrer.

9. April 1985

Scherrer Offsetdruck AG, in Zug (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1984, S. 2564). Walter Scherrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Heinz Bernhard Schlattmann, von und in Basel.

9. April 1985

Team Training SA, bisher in Genf (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1985, S. 884). Statutenänderung: 4. März 1985. Neuer Sitz: Hünenberg, Sonnhaldenstrasse 19, 6331 Hünenberg. Ursprüngliche Statuten: 25. September 1979. Zweck: Entwicklung, Durchführung und Vertrieb von individuellen Trainings- und Weiterbildungsprogrammen für Personen, Gruppen oder Unternehmen bezüglich Verkaufsförderung, Kommunikationstechniken und Managementsystemen sowie fachliche und persönliche Förderung von Mitarbeitern. Unternehmensberatung im Bereich von Personalproblemen, Weiterbildung, Organisation, Finanzen, Buchhaltung und Informatik; Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen sowie Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art; kann finanzielle und kommerzielle Transaktionen sowie Handel mit Immobilien tätigen. Aktienkapital: Fr. 50 000, nun eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, Fr. 25 000 liberriert. Weitere Statutenänderungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder, Jean-Marie Torello ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Elisabeth Ziegler, von Zürich, in Cham.

9. April 1985

Josef Wickart Büro-Organisation AG, bisher in Zug, Handel mit Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 253 vom 9. 10. 1984, S. 3828). Statutenänderung: 3. April 1985. Neuer Sitz: Ch. a. m. Adresse: Riedstrasse 13, 6330 Cham. Neue Firma: Markus Wickart Büro-Organisation AG.

9. April 1985

Inter-Fantura AG, in Zug, Handel aller Art usw. (SHAB Nr. 171 vom 28. 7. 1981, S. 2404). Statutenänderung: 29. März 1985. Erhöhung des nun voll liberrierten Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000 voll liberriert. Max Peterhans ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Heinz Staudenmann, von Guggisberg, in Stettlen. Neue Geschäftsadresse: Grienbachstrasse 11, c/o Max Peterhans Treuhand AG.

9. April 1985

Mettler Electronic AG, bisher in Wolfhalden (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1983, S. 4196). Statutenänderung: 1. Februar 1985. Neuer Sitz: B. a. a. Adresse: Rosenweg 8, 6340 Baar. Eine weitere Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig. Ursprüngliche Statuten: 18. März 1977. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Elektronikprodukten; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten sowie Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsaufträgen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernahm anlässlich der Gründung: ein Fahrzeug sowie verschiedene Maschinen, Geräte und Werkzeuge zum Preise von Fr. 33 000, welcher auf das Aktienkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Alois Mettler ist infolge Todes aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Donna Mettler sind erloschen. Dem VR gehören an: Fritz Huber, von Oberwil AG, in Baar, Präsident, und Dr. Adolf Schmidli, von Ruswil, in Zug; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Viktor Rickenbacher ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Martin Vetter, von Huttwil, in Oberägeri, und Benno Moser, von Sattel, in Unterägeri.

9. April 1985

Investment Sterling Capital AG, in Zug, Tötigung von Finanzgeschäften im Sterlinggebiet usw. (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1982, S. 331). Ferdinand C. Strasser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Karl Hug, von Quarten, in Zürich.

9. April 1985

Meko Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1983, S. 1815). Hermann-Josef Müller, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Heinz W. Schloep, Präsident des VR, und Jean-René Favre, Mitglied des VR, führen nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

9. April 1985

Campall Holding AG, in Zug, Steinhauserstrasse (Haus Varian), c/o Preventana SA, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. März 1985. Zweck: Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen und Gesellschaften sowie Verwaltung von Eigen- und Fremdemögen; kann industrielle Verfahren, Patente, Lizenzen, Vertriebsrechte, Handelsmarken und andere Urheberrechte erwerben, verwalten und verwerten sowie Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 25 Namenaktien zu Fr. 1000 und 150 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Dem Verwaltungsrat gehören mit Einzelunterschrift an: Louis Giger, von Medel (Lucmagn), in Oberrengsträngen, Präsident, und Anita Giger, von Medel (Lucmagn), in Oberrengsträngen.

9. April 1985

Giusimex AG, in Zug, Alpenstrasse 4, c/o Zufida Beratungs AG, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. April 1985. Zweck: An- und Verkauf sowie Import und Export von Produkten aller Art, insbesondere von Non-food-Produkten; Übernahme, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen; Durchführung von Finanztransaktionen sowie Auswertung von Patent- und Lizenzrechten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Martin Furrer, von Schongau und Zug, in Zug.

9. April 1985

Finkom AG, in Zug, Führung eines Treuhandbüros usw. (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981, S. 996). Neue Geschäftsadresse: Zeughausgasse 9.

9. April 1985

Corylus Trading GmbH, in Zug, Transithandel usw. (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1977, S. 4011). Auflösung durch Gesellschafterversammlung vom 4. April 1985. Firma nun: Corylus Trading GmbH in Liquidation. Liquidatorin ist die Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Zug. Die Unterschriften der Geschäftsführer Hans Annen und Alois Wiget sind erloschen.

9. April 1985

Kutschke - Engineering, in Baar, Sihlbrugstrasse 105, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eberhard Kutschke, deutscher Staatsangehöriger, in Walchwil. Unternehmensberatung und Planung, insbesondere für Organisationsabläufe in der Industrie.

9. April 1985

Inter-Kreuzfahrten AG, in Hünenberg, Organisation von Reisen usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1985, S. 1312). Neue Geschäftsadresse: Sonnhaldenstrasse 19.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

9. April 1985

Arpa, Art et Patrimoine S.A., à Fribourg, chemin des Primevères 12, c/o Fidutary Société de Gestion et de Révision S.A. Nouvelle société anonyme. Statut du 4. 4. 1985. But: acheter, vendre, distribuer du mobilier, des objets et œuvres d'art de toute nature. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. André Lany, de Versoix, à Vernier, est administrateur unique avec signature individuelle.

9. April 1985

RBC Road and Building Constructors Fribourg S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 1. 8. 1984, no 177, p. 2757). Shmuel Ermer, des USA, à New York (USA), a été nommé administrateur, avec signature collective à deux. Préparation collective à deux a été conférée à Eliahu Oren, d'Israël, à Haifa (Israël).

9. April 1985

New Century Trading S.A., à Fribourg, commerce, à l'étranger, de tous biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 14. 3. 1985, no 61, p. 984). Gabor Kincses-Deak, de et à Genève, a été nommé directeur avec signature individuelle.

9. April 1985

Sifo Global S.A., à Fribourg, commerce de produits de tous genres, etc. (FOSC du 14. 7. 1983, no 161, p. 2451). André Noth, de Zumholz, à Commugny VD, a été nommé administrateur et secrétaire, avec signature individuelle. Victor Fischer (inserti) a été nommé président; il continue à signer individuellement.

9. April 1985

Financial Management Advisers S.A., à Fribourg, toutes opérations d'administration, de placements, etc. (FOSC du 8. 12. 1981, no 285, p. 3856). L'administratrice unique Christiane Pache (actuellement Christiane Reymond-Pache) a démissionné; sa signature est radiée.

9. April 1985

Crédit Suisse, succursale de Fribourg, toutes opérations bancaires, société anonyme (FOSC du 19. 3. 1985, no 65, p. 1056). Nouvelle adresse, suite à une nouvelle numérotation des rues: place de la Gare 5.

9. April 1985

Light Chemicals S.A., à Fribourg, participations, commerce de produits chimiques, etc. (FOSC du 28. 7. 1982, no 172, p. 2450). Philipp von der Weid n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Ivan Cohen, de Genève, à Coligny, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

9. April 1985

Cal SA, à Fribourg, commerce d'ordinateurs, etc. (FOSC du 5. 11. 1984, no 259, p. 3928). Nouvelle raison sociale: Animation Technology SA. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 6 000 000, par l'émission de 5900 actions de fr. 1000, entièrement libérées. Statuts modifiés le 9. 4. 1985. Capital actuel: fr. 6 000 000, entièrement libéré, divisé en 6000 actions de fr. 1000 au porteur. Nouvelle adresse: rue de l'Hôpital 3, c/o Fiduciaire générale.

9. April 1985

René Broillet, à Fribourg, exploitation du Café-restaurant de la Vignettaz (FOSC du 21. 1. 1976, no 16, p. 185). Le titulaire exploite actuellement le Café-restaurant des Arcades. Nouvelle adresse: Aux Arcades.

## Büro Murten (Bezirk See)

9. April 1985

Weiss u. Appetito AG Bern, Zweigniederlassung in Kerschens, Betrieb einer Baunternehmung (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1983, S. 3404), mit Hauptsitz in Bern. Herbert Marti ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Weiss ist nicht mehr Delegierter, bleibt aber Präsident des VR. Neuer Delegierter ist Mario Appetito, bisher Vizepräsident und Direktor. Walter Althaus, Mitglied des VR, ist jetzt noch zusätzlich Direktor. Alle führen weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Fred Horisberger, von Auswil, in Uettingen, und Johnny-Henry Zaugg, von Wyssachen, in Wünnewil, sind Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

9. April 1985

BSB Bau- und Handels-AG (BSB Constructions & Trading Ltd.), bisher in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1983, S. 4358). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. März 1985 wurde der Sitz nach Grenchen verlegt. Die Firma der Gesellschaft wurde geändert in Propanova IAG. Die Gesellschaft bezweckt nun die Planung und den Bau von Immobilien; Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. Juni 1979. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. VR (Verwaltungsrat) aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Bruno Wytttenbach, von Goldiwil, Gemeinde Thun, in Allmendingen, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Christian Zutter, von Wählern, in Belp, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftslokal: Paradiesli, 3280 Grenchen.

## Solethurn - Soleure - Soletta

## Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

9. April 1985

Agentur 16, Badertscher & Zimmermann, in Grenchen, Organisation von Veranstaltungen jeder Art usw. (SHAB Nr. 92 vom 18. 4. 1984, S. 1381). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Urs Zimmermann aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der Gesellschafterin Maya Badertscher als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: Agentur 16, Maya Badertscher.

9. April 1985

P. Rüelli AG für Parfümerie & Cosmétique, in Grenchen (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1976, S. 418). Domizil neu: Dählenstrasse 17.

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

4. April 1985

Hüppe-Inbau AG, Heiden, in Heiden, variable Bauelemente usw. (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1983, S. 1632). Die Kollektivunterschrift von Karl Schläpfer ist erloschen.

4. April 1985

Gebr. B. & W. Maier, in Heiden, Drogerie, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 14. 4. 1965, S. 1186). Geschäftsnatur nun: Drogerie und Naturheilmittel.

4. April 1985

Favetto Baumontagen, in Urnäsch (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1985, S. 404). Geschäftsnatur nun: Handel mit und Montage von Fenstern und Türen sowie Innenausbauarbeiten. Isolationen von Dachstöcken, Estrichböden und Kellerdecken. Einzelprokura wurde erteilt an: Karl Rebsamen, von Auw, in Waldstatt.

4. April 1985

Preselecta Versand AG, in Speicher, Werbe- und Geschenkartikel usw. (SHAB Nr. 90 vom 16. 4. 1984, S. 1340). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. März 1985 wurden die ursprünglich vom 2. 4. 1984 datierenden Statuten teilweise geändert. Publikationspflichtige Tatsachen sind nicht betroffen.

4. April 1985  
**Varioprint AG**, in Heiden, Leiterplatten für die Elektronik usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1984, S. 4393). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Arthur Philipp, von Adliswil, in Rorschacherberg.

4. April 1985  
**Clarissa AG**, in Wolfhalden, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1983, S. 3829). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1985, S. 1277) im Handelsregister von Herisau von Amtes wegen gelöscht.

4. April 1985  
**Webel AG**, Wolfhalden, in Wolfhalden, Elektronikprodukte usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1984, S. 2314). Geschäftsdomizil nun: Luchten 82, 9427 Wolfhalden.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

4. April 1985  
**Gemas Products AG** (Gemas Products Inc.), in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. April 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von sowie Gross-, Einzel- und Versandhandel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll einbezichtigtes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Klaus Sütter, von Jonschwil, in Wil SG. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Rainer N. Filthaut, deutscher Staatsangehöriger, in Bronschhofen. Geschäftsadresse: Rosenstrasse 22, 9500 Wil.

4. April 1985  
**Gerevini & Co. AG**, in St. Gallen, Getreide und Futtermittel usw. (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1976, S. 889). Peter Gerevini-Bertsch ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Dr. Walter Kägi, von Bauma, in Rorschacherberg. Einzelprokura wurde erteilt an Emma Lanker, von Speicher, in Gossau SG.

4. April 1985  
**Rowito AG**, in Wil, Erwerb, Veräusserung, Verwaltung und Vermittlung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1983, S. 3929). Rolf Baumgartner ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Willi Helg. Beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

4. April 1985  
**Raiffensenkasse Diepoldsau**, in Diepoldsau, Genossenschaft (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1978, S. 1395). Albert Gasser, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Vorstandsmitglied Roman Tinner, von Senwald, in Diepoldsau. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien.

4. April 1985  
**Viehasskuranzgenossenschaft Andwil**, in Andwil (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1982, S. 1025). Jakob Wick, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Vorstandsmitglied Pius Brühlwiler, von Gossau SG, in Andwil SG. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar.

4. April 1985  
**Gulf Forwarding AG**, bisher in Buchs, Speditionsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1983, S. 3532). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Freiburg (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1985, S. 1276) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

4. April 1985  
**KHZ Handels AG**, in Au, in Konkurs (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1979, S. 3629). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterthenthal vom 11. Januar 1980 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem keine Geschäftstätigkeit mehr ausübt wird, wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

4. April 1985  
**R. & J. Steiner, Hotel «Weisses Rössli»**, in Staad, Gemeinde Thal, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1984, S. 226). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen.

4. April 1985  
**A. Willi**, in Wangs, Gemeinde Vilters, Betrieb des Restaurants Alphütte (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1983, S. 3521). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

4. April 1985  
**Hans Pfister, Warentransporte**, in Bernhardzell, Gemeinde Waldkirch (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1973, S. 143). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. April 1985  
**KSW Treuhand, Kuhn + Sonderegger**, in Jona. André Kuhn, von Bünzen, in Embrach, und Guido Sonderegger, von Altstätten, in Rapperswil SG, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1985 ihren Anfang nahm. Ausföhrung von Buchhaltungs- und Treuhandmandaten, Schuldensanierungen und private Lohnverwaltungen; Verwaltung von Liegenschaften. Schlüsselstrasse 5, 8645 Jona.

4. April 1985  
**KSW Handel, Kuhn + Sonderegger**, in Jona. André Kuhn, von Bünzen, in Embrach, und Guido Sonderegger, von Altstätten, in Rapperswil SG, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1985 ihren Anfang nahm. Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Schlüsselstrasse 5, 8645 Jona.

4. April 1985  
**Freihöla Aktiengesellschaft**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. April 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Unterhalt, Verkauf, Nutzung und Vermietung von Immobilien aller Art, insbesondere gewerblicher Objekte ausschliesslich im Ausland; Führung von Fabrikations- und Handelsbetrieben jeder Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. April 1985 2 Personenwagen und 2 Lastwagen mit Anhänger zum Preise von Fr. 90 000, wovon Fr. 80 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Gerhard Ritter, von Marthalen, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Oberer Graben 42, 9000 St. Gallen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

4. April 1985  
**Ingenieurunternehmung AG der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft**, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1985, S. 1007). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel.

**Ingenieurunternehmung AG der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft**, Zweigniederlassung in Scuol (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1985, S. 1007). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel.

Franz von Mandach, Direktor, wohnt nun in Frenkendorf.

4. April 1985  
**Renasset Ltd.**, in Davos, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1974, S. 2302). Dr. Georg Mattli, Präsident, und Conrad Hew sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das Advokaturbüro Mattli & Hew ist nicht mehr Domizilträgerin dieser Gesellschaft; diese ist somit ohne Verwaltungsorgan und ohne Rechtsdomizil.

4. April 1985  
**Hotel Eden A.-G. Arosa**, in Arosa (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1984, S. 90). Statuten am 13. 12. 1983 revidiert. Neue Schreibweise der Firma: Hotel Eden AG Arosa. Das Aktienkapital von Fr. 2 200 000, bisher eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500 Serie A, 2800 Inhaberaktien zu Fr. 500 Serie B und 1200 Inhabervorzugsaktien zu Fr. 500 Serie C, lauten nun auf 4400 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Dr. Gaudez Caveng, Präsident; Herbert Kühne und Alfred Hold sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ludwig Kauf ist nicht mehr Vizepräsident, verbleibt aber als Mitglied im Verwaltungsrat. Neue Mitglieder: Dr. Friedrich Aegerter-Linger, von Basel, Präsident, und Annelise Leu-Linger, von Zürich, Vizepräsidentin, beide in Arosa. Präsident oder Vizepräsidentin zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied. Die Unterschrift von Monique V. Kühne, Direktorin, ist erloschen.

4. April 1985  
**Arbola S.A.**, in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del' 8. 10. 1984, n. 235, p. 3572). Hans Rudolf Jordi, amministratore unico, è ora domiciliato a Ennetmoos.

4. April 1985  
**Fridolin Spadin**, in Rhäzüns, Konstruktionen - Schweisstechologie (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1985, S. 1109). Diese Firma ist infolge Geschäftsbereichsänderung erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Kollektivgesellschaft «Spadin & Bonadurer», in Rhäzüns.

4. April 1985  
**Spadin & Bonadurer**, in Rhäzüns. Fridolin Spadin, von Rhäzüns, in Bonadur, und Peter Bonadurer, von Zillis, in Thusis, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1985 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Fridolin Spadin», in Rhäzüns. Konstruktionen - Schweisstechologie. Via Cascharia 10A, 7403 Rhäzüns.

4. April 1985  
**Eletro-Ferrari SA**, in Mesocco (FUSC del' 5. 10. 1982, no 231, p. 3177). La procura di Alfredo Aeschlimann è estinta.

4. April 1985  
**Verband nordostschweizerischer Käse- und Milchgenossenschaften**, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1984, S. 4550). Genossenschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Walter Gräff, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Steinemann, bisher 2. Vizepräsident, ist nun Präsident und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien mit der neue 2. Vizepräsident Ernst Meyer, von Andelfingen, in Adlikon.

4. April 1985  
**Werro & Poltera AG**, in Chur, Transporte aller Art (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1975, S. 304). Jakob Poltera ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

## Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung  
**Spielmann + Baumann AG**, in Rothrist, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1985, S. 1278). Geschäftsadresse richtig: Palatusweg 18.

4. April 1985  
**Terre de Provence D. + U. Rothen**, in Aarau, Obere Vorstadt 27, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1982. Gesellschafter: Urs Rothen und Danielle Rothen, beide von Guggisberg, in Aarau, letztere mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Import von und Handel mit Wand- und Bodenplatten, Badezimmerapparaten mit Accessoires sowie Lava-Abdeckungen, hauptsächlich aus der Provence.

4. April 1985  
**Otto Mathys AG**, in Aarau, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1981, S. 4116). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Otto Mathys; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder, mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rudolf Steiner, von Olten und Zell LU, in Lostorf, Präsident, und Jean-Louis Mathys, dessen bisherige Prokura erloschen ist.

4. April 1985  
**Max Lehmann AG Metallbau**, in Muenen (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1984, S. 2409). Prokura-Wilhi Buchmüller erloschen.

4. April 1985  
**Liebherr-Export AG**, in Obersiggenthal (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1984, S. 678). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut-Tiengen (D).

4. April 1985  
**Rollbeton Giezendanner AG**, in Rothrist (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 418). Prokura zu zweien neu: Otto Peyer, von Vorderwald, in Strengelbach, und Eduard Hofer, von und in Rothrist.

4. April 1985  
**Marketing Consultant Services, Inc.**, bisher in Spreitenbach (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1985, S. 986). Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1985, S. 1258). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

4. April 1985  
**Wörndli Hans Apotheker**, in Turgi (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1948, S. 2564). Firma nun: Labor Wörndli, Geschäftsnatur nun: Labor für kosmetische und pharmazeutische Produkte. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 2.

4. April 1985  
**Thomas Wörndli Bahnhofapotheke**, in Turgi, Bahnhofstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Wörndli, von Wettlingen, in Neuenhof. Apotheke.

4. April 1985  
**Adia Interim SA**, Zweigniederlassung in Aarau, Graben 12 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Lausanne. Errichtung: Generalversammlungsbeschluss vom 4. 2. 1985. Firma am Hauptsitz: «Adia Interim SA». Eintragung im Handelsregister Lausanne: 20. 9. 1968 (letzte Publikation: SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1984, S. 4217). Zweck: temporäre Zurverfügungstellung von Personal; Personalberatung und -vermittlung.

Vertretung der Zweigniederlassung: Unterschrift zu zweien führen: Peter Müller, von Zürich und Siblingen, in Zollikon, Verwaltungsratsvizepräsident und Delegierter, und Henri-Ferdinand Lavanchy, von Forel (Lavaux), Savigny und Montpreveyres, in Chésère, Verwaltungsratsmitglied, sowie Willy Koch, von Widen, in Herrliberg, und Rudolf Marti, von Kallnach, in Moudon, Direktoren.

Unterschrift zu zweien, jedoch nur mit Verwaltungsrat oder Direktor, führen: Werner Hürlemann, von Herisau, in Zell ZH, und Walter Munsch, von Basel, in Münchenstein, Vizedirektoren. Prokura zu zweien, jedoch nur mit Verwaltungsrat oder Direktor, führt: Rolf Bühler, von Emmen, in Ipsach. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung, jedoch nur mit Verwaltungsrat oder Direktor, führt: Ernst Friedrich, von und in Staufen.

4. April 1985  
**Loy von Thurnher & Co Ido**, in Oberwil-Lieli, EDV-Beratung usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1983, S. 1953). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Ido AG», in Oberwil-Lieli, beendet. Firma erloschen.

4. April 1985  
**Ido AG**, in Oberwil-Lieli, Titlisweg 403, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 23. 2. und 1. 4. 1985. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Computeranlagen und Software; Herstellung von Software und Lösung sicherheitstechnischer Probleme; EDV-Beratungen; Betrieb eines Ingenieurunternehmens; Übernahme von Industrievertretungen; Forschung, Beratung und Entwicklung von Produkten auf dem Gebiet des Umweltschutzes. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 318 380.55 und Passiven von Fr. 181 175.40 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Loy von Thurnher & Co Ido», in Oberwil-Lieli, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1984, zum Preise von Fr. 137 205.15, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Wolfgang Loy von Thurnher, österreichischer Staatsangehöriger, in Oberwil-Lieli, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Willi Hoozee, niederländischer Staatsangehöriger, in Lottstetten (D), Vizepräsident; Max Greisler, von Wynigen, in Lüscherz, und Dominique Loy von Thurnher, von Wynigen, in Oberwil-Lieli; diese mit Unterschrift zu zweien; ferner Rolf Meier, von Waltenschwil, in Zufikon; dieser ohne Unterschrift.

4. April 1985  
**Fondina AG**, in Aarau, Finanzierung von Grundeigentum usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1984, S. 4498). Peter Stampfli, Geschäftsführer, zeichnet nun einzeln. Einzelunterschrift neu: Dr. Paul Ursprung, von Ueken und Basel, in Aarau. Unterschrift zu zweien neu: Hans Rudolf Wyler, von Längenbühl, in Kehrsatz.

4. April 1985  
**Dr. Schweizer & Wiesel AG**, in Baden, Marketingberatung usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1984, S. 1781). Statutenänderung: 29. 3. 1985. Erhöhung des Grundkapitals Fr. 50 000, durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500 und 500 Namenaktien zu Fr. 100. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert. Prokura zu zweien neu: Alfredo Biffi, von Caneeggio, in Oberrohrdorf.

4. April 1985  
**Moser + Co Keramik**, in Hausen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1984, S. 3209). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Werner Moser. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 60 Abs. 2 HRGv.)

4. April 1985  
**Vasellari AG**, in Möhlin, mechanische Werkstätte, Motorfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1979, S. 3351). Geschäftsadresse neu: Bienenweg 10.

4. April 1985  
**Hübscher Immobilien AG**, in Wohlen, Wierzelgstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 29. 3. 1985. Zweck: An- und Verkauf, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften; Erstellung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Grundstück GB Wohlen Nr. 3400 zum Höchstpreise von Fr. 485 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Edwin Hübscher, Präsident, und Berta Hübscher, beide von Dottikon, in Niederwil AG, mit Einzelunterschrift.

4. April 1985  
**Lämmli & Spycher AG**, in Holziken, Waagstrasse 213, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 1. 4. 1985. Zweck: Architekturbüro; An- und Verkauf von Immobilien. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Lämmli, von Reintau, in Holziken, Präsident; Beat Spycher, von Köniz, in Muenen, Vizepräsident, und Pia Lämmli, von Reintau, in Holziken; alle mit Einzelunterschrift.

4. April 1985  
**Pro Interieur AG Aarau**, in Aarau, Innenausbau usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1984, S. 90). Statutenänderung: 4. 4. 1985. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

4. April 1985  
**Carl Beerli, Papeterie**, in Kreuzlingen, Papeterie (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1959, S. 3221). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. April 1985  
**Brigitte Blom-Wehrli**, in Matzingen. Firmainhaberin ist Brigitte Blom-Wehrli, von Bertschikon, in Matzingen. Der Ehemann hat die Zustimmung zur Geschäftsföhrung erteilt. Betrieb des Landgasthofs Ochsen. Altholzstrasse 2, 9548 Matzingen.

4. April 1985  
**Hans Allmendinger AG**, in Horn, Handel mit Baumaterialien und Bauzubehörfen sowie Warentransporte (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1975, S. 1100). Einzelprokura wurde erteilt an Erwin Allmendinger, von Horn, in St. Gallen; und Kollektivprokura zu zweien an: Martha Ledergerber, von Andwil und Waldkirch, in Neukirch, Gemeinde Egnach; Rolf Lenz, von Waldkirch, in Trogen, und Hubert Peintner, österreichischer Staatsangehöriger, in Lustenau (A). Hans Beat Allmendinger, Prokurist, wohnt nun in Steinach.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio di Bellinzona

2 aprile 1985

**Franzoni Paolo e Giuseppina**, in Bellinzona. Paolo Franzoni, cittadino italiano in Bellinzona, e Giuseppina Franzoni moglie di Paolo, da Opfikon in Bellinzona, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo a partire dal 15. 4. 1985. Scopo: gestione di un bar. Recapito: via G. Lepori/via Brunari.

4 aprile 1985

**Espo Centro SA**, in Bellinzona, costruzione di superficie e gestione di padiglioni (FUSC del 3. 1. 1984, n. 1, p. 7). Nuovo statuto: 2. 4. 1985. Il capitale sociale è stato aumentato da fr. 100.000 a fr. 200.000 mediante l'emissione di 500 azioni nominative di fr. 200 ciascuna. Il capitale sociale ammonta ora a fr. 200.000, suddiviso in 1000 azioni nominative di fr. 200, ciascuna liberate nella misura del 50%.

5 aprile 1985

**Società Svizzera Impresari Costruttori (SSIC), Sezione Ticino**, in Bellinzona, associazione (FUSC del 3. 3. 1983, n. 52, p. 728). Renato Merlini, non fa più parte del consiglio e la sua firma è estinta. Renato Antonini, già vice-presidente, è ora nominato presidente, sempre con firma collettiva a due. Bepi Gianini, da Gentilino in Vacallo, è nominato vice-presidente, con firma collettiva a due.

5 aprile 1985

**Radiba SA**, in Bellinzona (nuova iscrizione). Data statuto: 28. 3. 1985. Scopo: la partecipazione a società finanziarie, commerciali, industriali, affari finanziari e commerciali, mobiliari. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 10 azioni da fr. 5.000 ciascuna al portatore interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Consiglio d'amministrazione da 1 a 7 membri. Pierluigi Baroni, da Bellinzona in Giubiasco, è nominato presidente, e Antonio Di Giannandrea, da e in Bellinzona, membro; entrambi con firma individuale. Recapito: vicolo del Sasso 2.

## Ufficio di Lugano

28 marzo 1985

**Ifi Interinvest S.A.**, in Lugano, amministrazione di fondi di investimento, ecc. (FUSC del 21. 2. 1985, n. 43, p. 689). Le firme di Dott. Alessandro Boccardo e Dott. Paolo Grandi, già direttori; Dott. Emilio Pietra, già condirettore, e la procura di Domenico Davite sono estinte. Dott. Giorgio Scelsi, già condirettore, è ora direttore generale, con firma collettiva a due. Giancarlo Angeleri, Cesare Paolo Taiana, condirettrici; René Pfirter, Fabio Panzera, ing. Paolo Tamò e Renato Testera, vice-direttori; hanno ora firma collettiva a due solo con un membro del consiglio di amministrazione o con un direttore generale. Valentino Meneghelo e Dario Vandoni, hanno ora procura collettiva a due solo con un membro del consiglio di amministrazione o con un direttore generale.

4 aprile 1985

**Obras Holding SA**, in Lugano, vicolo Nassetta 2 (nuova iscrizione). Data della costituzione: 2. 4. 1985. Scopo: la partecipazione a società operanti, in particolare, nel settore della produzione e commercializzazione di macchinari, attrezzature e impianti per materiali da costruzione. Capitale: fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Gabriele Balemi, da Fusio in Breganzona.

4 aprile 1985

**Eredi fu Alfredo Gilardoni**, in Lugano, o, paramenti sacri, ecc. (FUSC del 10. 6. 1940, n. 133, p. 1058). Il socio Dott. Lorenzo Gilardoni si è ritirato dalla società. Giancarlo Gilardoni, da Chiasso in Lugano, è entrato a far parte della società in qualità di socio.

4 aprile 1985

**Roll-Matic di Prisca Paltenghi**, in Lugano, articoli di scrittura, ecc. (FUSC del 18. 10. 1983, n. 243, p. 3589). Nuovo recapito: via al Chiosso 2.

4 aprile 1985

**Jonathan Holding S.A.**, in Lugano, partecipazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 30. 9. 1983, n. 228, p. 3382)

**Featural S.A.**, in Lugano, partecipazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 26. 10. 1983, n. 250, p. 3690)

Il consiglio di amministrazione è ora composto dal: Dott. Diego Lissi, già amministratore unico, ora presidente; Peter Steimle, di nazionalità germanica in Gentilino, e Sandro Annovazzi, da Lugano in Sevelen, membri; tutti con firma individuale. La firma individuale del Dott. Diego Lissi, quale amministratore unico, è estinta.

4 aprile 1985

**Peppercorn S.A.**, in Lugano, partecipazioni a società, ecc. (FUSC del 1. 3. 1976, n. 50, p. 583). Giuseppina Guarnieri, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Daniele Timbal, da Lugano in Massagno. Nuovo recapito: piazza Cioccaro 7, c/o Avv. Daniele Timbal.

4 aprile 1985

**La Difesa C. S.A.**, in Lugano, difesa dei creditori, ecc. (FUSC del 12. 12. 1983, n. 290, p. 4328). Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Giuseppe Cappello, presidente; Carlo Bruderer, da Wald AR in Lugano, vice-presidente, e Leonardo Bernasconi, già vice-presidente, ora membro; tutti con firma collettiva a due.

4 aprile 1985

**Amaldont S.A.**, precedentemente a Roveredo, partecipazioni a società, ecc. (FUSC dell'8. 6. 1976, n. 131, p. 1613). Nuova sede: Lugano, via Maderno 16. Lo statuto originale del 17. 5. 1976 è stato modificato il 3. 4. 1985. Scopo: la partecipazione ad altre società per la produzione di prodotti dentari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUCT salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Antonio Galli, da Massagno in Bioggio.

4 aprile 1985

**Fausto Astrelli S.A.**, precedentemente a Caslano, falegnameria, ecc. (FUSC del 31. 10. 1979, n. 255, p. 3440). Nuova sede: Bioggio.

4 aprile 1985

**Banca Commerciale Lugano SA**, in Lugano (FUSC del 21. 2. 1985, n. 43, p. 689). Procura collettiva a due è stata conferita a Giorgio Ferrari, da Meride in Lugano.

4 aprile 1985

**Guggiari Fabio**, precedentemente a Pregassona, opere da pittore (FUSC del 9. 10. 1981, n. 234, p. 3173). Nuova sede: Viganella, via alla Pergola 5. Fabio Guggiari, titolare, è ora domiciliato a Viganella.

4 aprile 1985

**Ebony S.A.**, in Lugano, beni immobili, ecc. (FUSC del 28. 7. 1966, n. 174, p. 2433). In scioglimento: 2. 4. 1985. Nuova ragione sociale: **Ebony S.A.** in liquidazione. Liquidatrice: Mega Fiduciaria SA, in Chiasso. La firma dell'amministratore unico Fausto Genazzini, è estinta. Recapito della società in liquidazione: Chiasso, c/o Mega Fiduciaria S.A., corso San Gottardo 32.

4 aprile 1985

**Musidoor S.A.**, in Lugano, apparecchiature elettriche, ecc. (FUSC del 30. 11. 1984, n. 281, p. 4265). Il capitale sociale di fr. 50.000 è ora interamente liberato.

4 aprile 1985

**Falko-Werbe di Joachim Falkowski**, in Cureglia, Casa Bottani (nuova iscrizione). Titolare: Joachim Falkowski, di nazionalità germanica in Origgio. Consulenza pubblicitaria, studi di mercato, organizzazione aziendale pubblicitaria, promozione vendite, relazioni pubbliche, produzione di ogni tipo di pubblicità su giornali e riviste, regia e gestione annunci. Acquisto e vendita di spazi pubblicitari su muri, cartelli, manifesti, mezzi di trasporto. Pubblicità alla radio e alla televisione. Organizzazione e spedizione pubblicità diretta. Produzione, acquisto e vendita di mezzi pubblicitari e stampati di ogni genere, import ed export degli stessi. Studio grafico. Assume attivo e passivo delle cancellate ditte individuali «FA-Consulenza Pubblicitaria di Joachim Falkowski» e «Falko-Gestione annunci di Joachim Falkowski», in Cureglia.

5 aprile 1985

**Formapark S.A.**, in Lugano, commercio di oggetti, ecc. (FUSC del 4. 8. 1983, n. 179, p. 2719). In scioglimento: 21. 3. 1985. Nuova ragione sociale: **Formapark S.A.** in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Emilio Boffini, da Breganzona in Lugano. Le firme di Pietro Granada, presidente; Eugenia Granada ed Eloisa Granada, membri, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Peri 2, c/o Fiduciarci di Boffini Emilio.

5 aprile 1985

**Studio 83 S.A.**, in Agno, commercio di opere culturali, ecc. (FUSC del 4. 8. 1983, n. 179, p. 2718). Angelo Arigoni non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Walter Vittoni, da e in Massagno.

5 aprile 1985

**Repsy S.A.**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 15. 3. 1984, n. 63, p. 926). In scioglimento: 1. 4. 1985. Nuova ragione sociale: **Repsy S.A.** in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Giorgio Pelossi, da Bedano in Breganzona. La firma di Marlis Corti, amministratrice unica, è estinta. Recapito della società in liquidazione: via Balestra, c/o Giorgio Pelossi.

5 aprile 1985

**Dunja S.A.**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 10. 9. 1984, n. 211, p. 3224). Dott. Elio Borradori, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Karl Meyer, già membro, è ora amministratore unico, con firma individuale, la sua firma collettiva a due è estinta.

5 aprile 1985

**Crapera S.A.**, in Lugano, acquisto di fondi, ecc. (FUSC del 16. 11. 1984, n. 269, p. 4081). Manuela Tenderini, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Markus Heer, da Grosswangen in Root.

5 aprile 1985

**Hebo Società Anonima Finanziaria e di Gestione S.A.**, in Lugano (FUSC del 20. 11. 1984, n. 272, p. 4130). Manuela Tenderini, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Markus Heer, già procuratore, è ora amministratore unico, con firma individuale, la sua procura è estinta.

5 aprile 1985

**Pombi S.A.**, in Mezzovico, immobili, ecc. (FUSC del 30. 7. 1982, n. 174, p. 2482). Fausto Butti, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Enrico Canepa, da e in Mezzovico.

5 aprile 1985

**Banque Paribas (Suisse) SA**, succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 16. 4. 1985, n. 86, p. 1438). Firma collettiva a due è stata conferita a Georges Battermann, da Ginevra in Founex, vice-presidente.

5 aprile 1985

**Enzo Cairo**, in Lugano, commercio vetri, ecc. (FUSC del 3. 5. 1982, n. 100, p. 1392). Mauro Tesconi, procuratore, è ora domiciliato a Ponte Tresa.

5 aprile 1985

**Finsider Services S.A.**, in Lugano, prestazione di servizi amministrativi, ecc. (FUSC del 4. 6. 1984, n. 128, p. 2013). Statuto modificato il 4. 4. 1985 su un punto non soggetto a pubblicazione.

5 aprile 1985

**Fabbri S.A.**, precedentemente a Canobbio, compra-vendita di materiali elettrici, ecc. (FUSC dell'11. 7. 1980, n. 160, p. 2342). Nuova sede: Pregassona, via Boschina 21a. Pubblicazioni: FUCT, nei casi previsti dalla legge nel FUSC. Statuto modificato il 2. 4. 1985.

5 aprile 1985

**Belstein S.A.**, in Lugano, via Simen 3, c/o Revifida S.A. (nuova iscrizione). Data degli statuti: 3 e 4. 4. 1985. Scopo: effettuare tutte le operazioni fiduciarie e finanziarie; nonché operazioni immobiliari solo all'estero. Capitale: fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Franco Bertoni, da Lugano in Montagnola.

5 aprile 1985

**Montelatici S.A.**, in Lugano, via al Forte 2 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 4. 1985. Scopo: l'amministrazione, la gestione e la conduzione di alberghi ed esercizi pubblici, la consulenza nel campo turistico e alberghiero, l'acquisto di beni immobili connessi con lo scopo suddetto. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 o più membri, amministratrice unica con firma individuale è Fernanda Cavalleri nata Baggi, da Lugano in Pregassona.

5 aprile 1985

**Alpe-Import SA**, in Viganella, via Merlina 14 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 2. 4. 1985. Scopo: l'acquisto, la vendita e l'importazione di salami e alimentari in genere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri: Gaspare Caverzasio, da Stabio in Vico Morcote, presidente; Martha Utiger, da Wigiswil in Lugano, membro, e Italo Luca, di nazionalità italiana in Como (I), membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due di Gaspare Caverzasio, presidente, e Martha Utiger, membro.

## Ufficio di Mendrisio

4 aprile 1985

**Inarcorn S.A.**, in Chiasso, la compra-vendita di oggetti artistici, ecc. (FUSC del 30. 4. 1974, n. 99, p. 1164). Athos Caroni, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Walter Caffi, da e in Coldrerio, A.U., con firma individuale. Nuovo recapito: c/o Studio Vassalli-Maspolini-Borghini-Verga, via Valdani 1, 6830 Chiasso. Nuovo recapito dell'ufficio di rappresentanza: via Besso 43, 6900 Lugano.

4 aprile 1985

**Crup S.A.**, in Chiasso, l'esecuzione di operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 7. 9. 1984, n. 209, p. 3210). Piero Fiore, cittadino italiano in Novazzano, è stato nominato procuratore, con firma individuale.

4 aprile 1985

**Outils Rubis S.A.**, in Stabio, la fabbricazione e lo smercio di pinzette, ecc. (FUSC del 7. 1. 1982, n. 4, p. 44). Modifica statuti: 27. 3. 1985. Nuovo scopo: la fabbricazione e il commercio di pinzette, tenaglie e altri articoli simili. Il consiglio di amministrazione è ora composto da 1 o più membri. Gli statuti sono modificati anche su punti non soggetti a pubblicazione. Fides Baldesberger, già vice-presidente, è ora anche direttrice, con firma individuale.

4 aprile 1985

**Mapark S.A.**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la creazione di negozi, commerci, ecc. (FUSC del 10. 8. 1981, n. 182, p. 2558). La società è cancellata per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 27. 3. 1985, n. 72, p. 1173).

5 aprile 1985

**Camponovo & Bianchi**, successore a Barbatti, in Mendrisio, installazioni elettriche e telefoniche, ecc., società in nome collettivo (FUSC dell'11. 4. 1958, n. 83, p. 997). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata, in seguito all'apporto di attivo e passivo, alla società anonima Camponovo e Bianchi S.A., in Mendrisio, iscritta in seguito.

5 aprile 1985

**Camponovo & Bianchi S.A.**, in Mendrisio. Nuova società anonima con statuti in data 3. 4. 1985. Scopo: la posa di installazioni elettriche e telefoniche e il commercio di materiali e apparecchi elettrici ed elettronici. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. È stato fatto apporto alla società dell'attivo e passivo della società in nome collettivo «Camponovo & Bianchi, successore a Barbatti» in Mendrisio. Il cui apporto, secondo il bilancio chiuso al 31. 12. 1984, annesso agli statuti, presenta un attivo di fr. 216.619.20 (cassa, banca, debitori, lavori in corso, inventario merci, transitori attivi, mobili, macchinari e autoveicoli) e un passivo di fr. 109.609.65 (creditori diversi, decredere e transitori passivi), un attivo netto quindi di fr. 107.009.55, di cui fr. 50.000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 3 membri. Attualmente composto da: Elvezio Camponovo, da e in Mendrisio, presidente, con firma collettiva a due, e Osvaldo Bianchi, da e in Coldrerio, amministratore delegato, con firma individuale. Recapito: via Giuseppe Motta 51, 6850 Mendrisio.

5 aprile 1985

**Camponovo & Bianchi**, successore a Barbatti, succursale di Coldrerio, in Coldrerio, installazioni elettriche e telefoniche, ecc. (FUSC del 6. 2. 1969, n. 30, p. 295). La succursale è cancellata in seguito alla soppressione della sede principale, per apporto di attivo e passivo alla società anonima Camponovo e Bianchi S.A., in Mendrisio.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau d'Aigle

4 avril 1985

**Résidence Byron, Christian Karlen**, à Villeneuve, avenue du Byron. Titulaire: Christian Karlen, de Boltigen, à Blonay. Etablissement de cure, convalescence et repos.

4 avril 1985

**Leysintours S.A. pour le financement et l'exploitation d'entreprises touristiques de Leysin**, à Leysin (FOSC du 13. 11. 1984, p. 4033). Le président et administrateur-délégué Eric Georgis (inscrit) n'est plus administrateur-délégué; il continue à engager la société, en qualité de président, par sa signature individuelle. Nouveaux administrateurs, avec signature individuelle: Roland W. Jaeger, de Peist, à Penthaz, administrateur-délégué; et Jacques Mösching, de Saanen, à Bex, administrateur-trésorier.

## Bureau d'Aubonne

Complément

**Décorardin S.A.**, à Aubonne (FOSC du 11. 4. 1985, n. 82, p. 1367). Complément: bureau: Morges, Les Vergers Gottaz 17.

4 avril 1985

**Société de laiterie de St-Oyens**, à Saint-Oyens, société coopérative (FOSC du 15. 2. 1983, n. 38, p. 531). Démission de Georges Grosjean; sa signature est éteinte. Jacques Haldi, vice-président, inscrit devient président; il continue à signer collectivement à deux. Pierre-Louis Stalder, de et à Saint-Oyens, est nommé vice-président-caissier; il signe collectivement à deux.

## Bureau de Lausanne

3 avril 1985

**Souleiaido Lausanne S.A.**, à Lausanne, commerce de tissus de Provence de la marque «Souleiaido» (FOSC du 1. 3. 1984, p. 747). Statuts modifiés le 22 mars 1985. Nouveau but: commerce de tissus divers, notamment de tissus pour l'aménagement de la marque «Souleiaido» et de tous articles pour la maison, le jardin et le voyage.

3 avril 1985

**Ervebel S.A. en liquidation**, à Lausanne, transactions commerciales, notamment dans le domaine de l'industrie des engrais chimiques (FOSC du 16. 7. 1984, p. 2551). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

3 avril 1985

**Pascal Charpillot**, à Lausanne, entreprise de nettoyage, notamment entretien de bureaux (FOSC du 7. 11. 1984, p. 3965). Nouvelle adresse: chemin Isabelle-de-Montolieu 117.

3 avril 1985

**Marcel Jaquier**, à Lausanne, auto-école (FOSC du 18. 9. 1984, p. 3334). Nouvelle adresse: avenue Ruchonnet 10.

3 avril 1985

**Mme S. Develey**, à Crissier, hôtel garni (FOSC du 15. 7. 1965, p. 2230). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (décès de la titulaire).

4 avril 1985

**Imprimerie des Arts et Métiers S.A.**, à Lausanne (FOSC du 26. 4. 1983, p. 1390). Statuts modifiés le 28 mars 1985 sur des points non soumis à publication.

4 avril 1985

**Belmi S.A.**, à Lausanne, opérations financières, commerciales ou immobilières (FOSC du 10. 10. 1979, p. 3209). Dissolution: 1er avril 1985. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Belmi S.A. en liquidation, par la société «Sef société fiduciaire S.A. études juridiques, fiscales et financières», à Lausanne, désignée en qualité de liquidatrice. François Cardis n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

4 avril 1985  
**Compagnie de Banque et de Crédit S.A.**, à L a u s a n n e (FOSC du 21. 3. 1985, p. 1094). Statuts modifiés le 2 avril 1985. Nouvelle raison sociale: CBC Bank (Banque CBC).

4 avril 1985  
**Oswaldo Agus et Helga Pretterhofer**, au M o n t - s u r - L a u s a n n e, route de Lausanne 38. Société en nom collectif commencée le 1er janvier 1985. Associés avec signature collective à deux: Oswaldo Agus, d'Italie, au Mont-sur-Lausanne, et Helga Pretterhofer, d'Autriche, au Mont-sur-Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant. Enseigne: L'Union.

4 avril 1985  
**Michel Bessire**, à L a u s a n n e, avenue du Théâtre 16. Titulaire: Michel Bessire, de Lausanne, à Morlens. Arboriculteur, paysagiste.

4 avril 1985  
**Santiago Iglesias**, à C r i s s i e r, chemin de Praz. Titulaire: Santiago Iglesias, d'Espagne, à Prilly. Promotion dans le domaine immobilier.

4 avril 1985  
**Pierre Légeret**, à L a u s a n n e, installations électriques (FOSC du 8. 3. 1985, p. 838). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

4 avril 1985  
**Vidéal Studio, Equey et Guillaume-Gentil**, à L a u s a n n e, société en nom collectif, atelier de vidéographie (FOSC du 1. 12. 1983, p. 4124). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

4 avril 1985  
**Capriccioli S.A. en liquidation**, à L a u s a n n e, opérations financières, commerciales ou immobilières (FOSC du 30. 6. 1983, p. 2279). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

4 avril 1985  
**Finques Begur S.à.r.l.**, à L a u s a n n e, opérations mobilières, immobilières, financières et commerciales, plus spécialement en Espagne (FOSC du 13. 6. 1984, p. 2126). Nouvelle adresse: chemin de Belle-Source 1, chez Marie-Thérèse Bellony.

#### Bureau de Morges

4 avril 1985  
**S.I. du Club Vieillesse heureuse S.A.**, à M o r g e s, nouvelle société anonyme, chez Pierre Fehlmann, chemin de la Grosse-Pierre 5. Date des statuts: 3 avril 1985. But: achat, vente, construction, promotion, location d'immeubles, ainsi que toutes autres opérations immobilières, notamment pour le compte de l'association Club Vieillesse heureuse, à Morges. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Reprise de biens: la société va acquérir la parcelle 314 de la commune de Morges, d'une surface de 288 m<sup>2</sup> au lieu-dit «Rue des Charpentiers 5 et Rue de la Concorde» pour fr. 317 316. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique: Pierre Fehlmann senior, de et à Morges, avec signature individuelle. Publications: FOSC.

4 avril 1985  
**Gachet Frères**, à M o r g e s, société en nom collectif, exploitation d'un commerce de fers et d'une quincaillerie (FOSC du 28. 11. 1956, p. 3010). Les associés Daniel et Charles Gachet sont décédés. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

4 avril 1985  
**L. Juillard**, à C h a v a n n e s - p r è s - R e n e n s, entreprise de transports et terrassements (FOSC du 8. 4. 1980, p. 1122). La raison sociale est radiée par suite d'association du titulaire.

4 avril 1985  
**Montinag S.A. succursale d'Ecublens**, à E c u b l e n s, commerce de produits pour les besoins industriels spécialement pièces pour moteurs et accessoires pour automobiles (FOSC du 22. 1. 1985, p. 261), avec siège principal à Zurich. La signature du directeur Anton Leimgruber est radiée. Il reste membre du conseil d'administration, sans signature.

4 avril 1985  
**Henri Gohl**, à M o r g e s, transport de choses (FOSC du 31. 10. 1984, p. 3869). La raison sociale est radiée par suite d'association du titulaire.

4 avril 1985  
**Henri et Richard Gohl**, à M o r g e s, nouvelle société en nom collectif. Henri Gohl, d'Oberglatt, à Morges, et Richard Gohl, d'Oberglatt, à Chavannes-près-Renens, ont, sous cette raison sociale, créé une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1985. Transport de choses. Avenue de Lonay 19.

4 avril 1985  
**Corebat S.A.**, à M o r g e s, tous travaux d'entretien de construction, de transformation, de rénovation et de démolition d'immeubles (FOSC du 3. 9. 1984, p. 3154). Le directeur Pierre-Alain Reichenbach a démissionné; sa signature est radiée. Est nouveau directeur, signature individuelle: Hubert von Dach, de Lyss, à Prilly.

4 avril 1985  
**Soprosim S.A.**, à M o r g e s, mise en valeur et promotion de toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières (FOSC du 3. 9. 1984, p. 3154). Est nommé directeur, signature individuelle: Hubert von Dach, de Lyss, à Prilly.

4 avril 1985  
**Gefco-Conseils S.A.**, à M o r g e s, recherche, développement et commercialisation de concepts et de programmes de formation pour les entreprises et la sphère privée; toutes opérations commerciales ou financières, mobilières ou immobilières (FOSC du 7. 8. 1984, p. 2830). Le président Olivier Hubert est actuellement domicilié à Cheseaux-sur-Lausanne et l'administrateur Bernard Mazé à Morges. L'administrateur Gérard Carrel a démissionné; sa signature est radiée.

4 avril 1985  
**Milenium**, à S t - S u l p i c e, société anonyme, achat, vente, commerce, importation et exportation d'œuvres d'art, antiquités, mobilier et objets d'art (FOSC du 27. 11. 1979, p. 3778). La signature de l'administratrice et secrétaire Eva-Maria Hoffmann est radiée. L'administratrice inscrite Anne-Marie Payot engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

#### Bureau de Nyon

4 avril 1985  
**Greyhound Computer S.A.**, à N y o n, commerce d'ordinateurs (FOSC du 7. 11. 1983, p. 3830). Heidi Lieber n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont éteints. Karl Dätwyler, de Staffebach, à Genève, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

4 avril 1985  
**Troika Computer Services S.A.**, à N y o n, place de la Gare 1, chez M. Alfred Michaud (FOSC du 24. 8. 1977, p. 2756). Claire Melly n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont éteints. Mubarak Hussain, de Commugny, à Founex, est nommée administratrice unique avec signature individuelle. Bureau: Villa Araluen, chez Mubarak Hussain, à Founex.

4 avril 1985  
**Securatee**, Secure advanced technologies, Moresi S.A., à N y o n, analyse et réalisation de projets informatiques (FOSC du 3. 10. 1983, p. 3407). Claude Neukom n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. Ritti Moresi, jusqu'ici présidente, devient administratrice unique et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: chemin de Bonmont 5.

4 avril 1985  
**S.I. Rue de la Porcelaine 11 à 15 Nyon S.A.**, à N y o n, affaires immobilières (FOSC du 12. 5. 1982, p. 1537). Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 27 mars 1985, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: S.I. Rue de la Porcelaine 11 à 15 Nyon S.A. en liquidation, par l'administrateur unique Fabio Cazzaniga, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: chez Fabio Cazzaniga, rue de la Porcelaine 11, à Nyon.

#### Bureau de Vevey

Rectifications  
**Société des Produits Nestlé S.A.**, à V e v e y, société anonyme; **Société des Produits Nestlé S.A. succursale à La Tour-de-Peilz** (FOSC du 28. 3. 1985, p. 1190)

Bruno Berliani est maintenant de et à Kilchberg ZH, et Hans-Walter Moos est maintenant de Winterthur, à La Tour-de-Peilz.

1er avril 1985  
**Institut Bleu Léman M. et J. Bagdasarjanz**, précédemment à V i l l e - n e u v e V D, société en nom collectif (FOSC du 9. 12. 1970, p. 2804). L'associé Michel Bagdasarjanz s'est retiré de la société le 31 août 1981. La société est dissoute et radiée. L'associée Isabelle Bagdasarjanz, de Zurich, actuellement à Montreux, continue seule les affaires sous la raison individuelle: **Institut Bleu-Léman, Bureau au service de l'éducation, Isabelle Bagdasarjanz**, au sens de l'art. 579 CO. Le siège est transféré à M o n t r e u x, rue du Lac 8, Clarens, et le genre d'affaires actuel est la formation dans le domaine de l'éducation de l'être humain, notamment en psychosynthèse éducative; cours, communication, contact et informations en matière instructive et de placement d'élèves.

4 avril 1985  
**Mme O. Rey**, à M o n t r e u x, boulangerie, pâtisserie et tea-room à l'enseigne L'Espigas (FOSC du 23. 6. 1983, p. 2191). Radiée par suite de remise de commerce.

4 avril 1985  
**Boulangerie-pâtisserie et Tea-room L'Espigas, Mme O. Rey et Albert Gomez**, à M o n t r e u x, société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1985. Associés: Odette Rey, de Chermignon, à Montreux, qui signe individuellement, et José dit Albert Gomez, d'Espagne, à Montreux, qui n'a pas la signature sociale: Boulangerie, pâtisserie et tea-room: Avenue des Alpes 42.

4 avril 1985  
**Maçonnerie Roger Pieren**, à M o n t r e u x. Titulaire: Roger Pieren, de et à Montreux. Entreprise de construction. Rue du Port 34, à Clarens.

4 avril 1985  
**Sonotec, A. Marchetti**, à L a T o u r - d e - P e i l z. Titulaire: Agostino Marchetti, d'Italie, à Blonay. Création et installation de sonorisation. Avenue de Bel-Air 133.

#### Valais - Wallis - Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

4 avril 1985  
**Ameublement Capver LLP SA**, à M a r t i g n y. Nouvelle société anonyme. Statuts et convention d'apport du 20 mars 1985. But: commerce de meubles et toutes activités convergentes. Sont apportés des meubles meublants acceptés pour fr. 50 000 et payés par la remise aux apporteurs des 100 actions de fr. 500 nominatives, entièrement libérées, constituant le capital qui est ainsi de fr. 50 000, entièrement libéré. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administration, signant individuellement: Danilè Cappellacci, de Heitenried, à Martigny.

5 avril 1985  
**Rudolph Kilchenmann SA**, à M a r t i g n y. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 3. 1985. But: exploitation sous toutes formes d'établissements publics (café, tea-room, restaurant, hôtel), et opérations mobilières et immobilières et contrats convergents. La société envisage de reprendre pour un montant maximum de fr. 40 000 les actifs et certains passifs, selon bilan à établir, d'une entreprise individuelle de la branche. Capital, entièrement versé: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur, signant individuellement: Rudolph Kilchenmann, d'Oberösch, à Martigny. Place Centrale 5/7.

##### Bureau de Sion

4 avril 1985  
**«Viandisa» Viandes Distribution S.A.**, à S i o n (FOSC du 9. 8. 1984, no 184, p. 2863). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 mars 1985, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **«Viandisa» Viandes Distribution S.A. en liquidation**, par François Girard, de Landeron, à Tolochenaz, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs: Jean-Jacques Vecchio, président, et Eric Pierrehumbert, secrétaire, sont éteints. Adresse de la société en liquidation: c/o Vecchio Holding S.A., 1227 Carouge GE.

4 avril 1985  
**Fiduciaire S.A. de la société suisse des Hôteliers, succursale de Sion**, à S i o n (FOSC du 28. 3. 1984, no 79, p. 1093), avec siège principal à Zurich. La procuration de Jean-Pierre Roch est éteinte; sa signature est radiée. Procuration collective à deux, pour la succursale de Sion, est confiée à René Guignard, de Vaulion, à Saint-Légier-La Chésaz.

4 avril 1985  
**Apropos Productions, Gérard Critin**, à S i o n, conception, production, diffusion dans les domaines de la communication (FOSC du 23. 10. 1984, no 248, p. 3758). La raison est radiée par suite de la constitution d'une société en nom collectif.

4 avril 1985  
**Apropos Productions, Critin & Cie**, à S i o n. Gérard Critin, de Chamoson, à Aproz, commune de Nendaz, et Jean-Marc Sermier, d'Arbaz, à Conthey, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 8. 1. 1985. But: la conception, la production, la réalisation et la diffusion d'œuvres d'imagination ou de création dans tous les modes d'expression (image, son, écriture, spectacle). La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Adresse: place du Midi 30.

4 avril 1985  
**A - Z Diffusion Sermier & Cie**, à S i o n. Jean-Marc Sermier, d'Arbaz à Conthey, et Gérard Critin, de Chamoson, à Aproz, commune de Nendaz, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 8. 1. 1985. But: la diffusion, la vente, l'exploitation de produits de toute nature, notamment de matériel vidéo. Signature collective à deux des associés. Adresse: place du Midi 30.

4 avril 1985  
**F. Dussex, Eaux Minérales S.A. Sion**, à S i o n. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 25 mars 1985. But: l'exploitation d'un commerce d'eaux minérales, vins, bières et spiritueux et autres boissons ou produits de même nature, y compris toutes opérations financières, commerciales et immobilières en relation avec ce but. Capital social: fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Il est fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle, à Sion, selon convention d'apport du 25 mars 1985 et bilan annexé aux statuts du 31. 12. 1984, accusant un actif de fr. 1 212 589.55 (stock, mobilier, matériel, véhicules) et un passif de fr. 1 012 589.55 (créanciers, etc.), soit un actif net de fr. 200 000. Ledit apport est accepté pour ce prix et imputé sur le capital. Organes de publication: Bulletin officiel du canton du Valais et lorsque la loi l'exige, la FOSC. Administration d'un à 3 membres: Fernand Dussex, de Salins, à Sion, président, et Rita Dussex née Vosser, de Salins, à Sion. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau: rue Oscar Bider 114.

#### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

3 avril 1985  
**Francis Anker, Expert-comptable ASE**, à S a i n t - A u b i n, commune de S t - A u b i n - S a u g e s, rue des Goulettes 4; Chef de la maison: Francis-Claude Anker, de Bôle et Anet, à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges. Exploitation d'un office fiduciaire.

3 avril 1985  
**Boutique Horizon, Mmes Grisoni & Nardin**, à C o l o m b i e r, rue Haute 8. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1er mars 1983. Associées: Dorette Grisoni, de Noiraigue, à Bevaix; et Rosa Elvira Nardin née Merlo, du Locle, à Bevaix, épouse autorisée de Claude. Exploitation d'une boutique de prêt-à-porter féminin.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 avril 1985  
**Comelec S.A.**, à L a C h a u x - d e - F o n d s, exploitation du revêtement Polyrene (FOSC du 3. 8. 1981, no 176, p. 2474). Jean-Claude Chablais, administrateur inscrit, est maintenant domicilié à Neyruz FR.

4 avril 1985  
**Manufacture de montres National S.A.**, à L a C h a u x - d e - F o n d s (FOSC du 9. 9. 1980, no 211, p. 2986). La procuration de Denise Jubin est radiée.

4 avril 1985  
**Orlov S.A.**, à L a C h a u x - d e - F o n d s. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 3. 1985. But: la création, la fabrication et la commercialisation de produits d'horlogerie-joaillerie et autres produits de luxe. Elle peut s'intéresser à toutes opérations financières et commerciales, immobilières ou non, se rattachant au but social et prendre des participations. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Organe de publicité: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Administratrice unique avec signature individuelle: Nadine Braunschweig, de Lengnau AG, à Zurich. Locaux: rue Jaquet-Droz 32, c/o Etude Jean-Philippe Kern.

4 avril 1985  
**Alain Richard**, à L a C h a u x - d e - F o n d s, rue de la Ronde 19. Titulaire: Alain Richard, de Sonviller, à La Chaux-de-Fonds. Installations et réparations sanitaires.

##### Bureau du Locle

4 avril 1985  
**Bergeon et Co**, à L o c l e, commerce d'outils et fournitures d'horlogerie, etc., société en nom collectif (FOSC du 6. 2. 1985, no 30, p. 476). La signature d'André-Antoine Racine, directeur, est radiée.

4 avril 1985  
**Antonio Piepoli**, à L o c l e, exploitation du café-restaurant du Cercle ouvrier (FOSC du 14. 5. 1980, no 112, p. 1646). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

##### Bureau de Neuchâtel

3 avril 1985  
**Debrot Affutage S.A.**, à H a u t e r i v e (FOSC du 20. 1. 1984, no 16, p. 228). Nouvelle raison: **Rossier Affutage S.A.** Statuts modifiés en conséquence le 29. 3. 1985. Roland Charles Debrot, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique, avec signature individuelle: Philippe Rossier, de Rougemont, à Neuchâtel.

4 avril 1985  
**André Hildenbrand & Cie**, à S a i n t - B l a i s e, ferblanterie, plomberie, etc., société en commandite (FOSC du 17. 3. 1983, no 64, p. 891). L'associé commanditaire Alexandre Henny, s'est retiré de la société; sa commandite de fr. 1000 est éteinte et sa signature radiée. Robert Retthy, de Suedè, à Neuchâtel, est entré dans la société comme associé commanditaire pour une commandite de fr. 1000 et signe collectivement à deux avec Ingeborg Hildenbrand ou Claude Hildenbrand. Claude Hildenbrand (inscrit) signe dorénavant collectivement à deux avec Ingeborg Hildenbrand ou Robert Retthy.

4 avril 1985  
**Hildenbrand et Cie S.A.**, à N e u c h â t e l, entreprise de ferblanterie, installations sanitaires, etc. (FOSC du 17. 3. 1983, no 64, p. 890). Alexandre Henny, administrateur et directeur, a démissionné; sa signature est radiée. Robert Retthy, de Suedè, à Neuchâtel, est administrateur et directeur, avec signature collective à deux avec Ingeborg Hildenbrand ou Claude Hildenbrand (inscrits). Claude Hildenbrand signe dorénavant collectivement à deux avec Ingeborg Hildenbrand ou Robert Retthy.

4 avril 1985  
**Madame Germaine Kral**, à N e u c h â t e l, exploitation du café-restaurant «Le Reposoir» (FOSC du 3. 6. 1976, no 128, p. 1577). La raison est radiée par suite de remise de commerce.



## Genève - Genf - Ginevra

## Rectification

Antoine Kurt, à Chêne-Bourg, commerce de brosse (FOSC du 4. 12. 1969, p. 2795). Le siège et le domicile du chef de la maison est Thônex (et non Chêne-Bourg).

3 avril 1985

Jean Amoudruz, à Bernex, garage, etc. (FOSC du 23. 4. 1963, p. 1147). Par suite de l'introduction d'une nouvelle dénomination et numérotation l'adresse est: chemin de Saule 50.

3 avril 1985

Francesco Castigliola, à Lancy, Grand-Lancy, chemin des Semailles 47. Chef de la maison: Francesco Castigliola, d'Italie, à Meyrin. Salon de coiffure.

3 avril 1985

Dell'Acqua Transport, à Lancy (FOSC du 8. 5. 1984, p. 1635). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 10. 12. 1984.

3 avril 1985

«Design-Expression» P. Gillioz, à Genève, toutes créations de formes expressives pour la publicité, etc. (FOSC du 28. 9. 1971, p. 2366). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 avril 1985

Maria-Dolores Gregorio, à Genève, hôtel-café (FOSC du 12. 11. 1975, p. 3017). Par suite de changement d'état civil, le chef de la maison Maria Dolores Gregorio porte désormais le nom de Lopez et est maintenant originaire de Genève.

3 avril 1985

Videmedi, Monique Haueter, à Genève, location et vente de vidéocassettes, etc. (FOSC du 28. 9. 1983, p. 3354). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 avril 1985

Geomusic, Bertrand Liechti & Cie, à Genève, rue de Hesse 8. Société en commandite qui a commencé le 1. 1. 1985. Associé indéfiniment responsable: Bertrand Liechti, de Landiswil, à Chêne-Bougeries. Associé commanditaire: Günter Ilgner, de RFA, à Cologne (D), avec une commandite de fr. 10 000. Editions et productions musicales.

3 avril 1985

Heinz Schurter, à Versoix, commerce et réparation d'appareils ménagers (FOSC du 20. 4. 1976, p. 1064). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 avril 1985

Ch. Stähli, à Vernier, imprimerie (FOSC du 23. 1. 1973, p. 213). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison d'imprimerie Thermo-Relief, Elise Stähli succ. de Ch. Stähli, à Vernier.

3 avril 1985

Imprimerie Thermo-Relief, Elise Stähli succ. de Ch. Stähli, à Vernier, chemin de la Muraille 9-11. Chef de la maison: Elise Stähli, d'Oberhofen am Thunersee, à Vernier. Imprimerie. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Ch. Stähli», à Vernier.

3 avril 1985

Leo Burnett Company, Inc, Wilmington, succursale de Genève, à Genève, publicité. L'administration fiscale cantonale n'ayant pas donné son consentement, la radiation opérée le 7. 3. 1985 (FOSC du 22. 3. 1985, p. 1111) est annulée. Par conséquent, l'inscription est rétablie.

3 avril 1985

Ingénieurs Conseils SA de la Société Suisse d'Electricité et de Traction, succursale à Carouge (FOSC du 13. 3. 1985, p. 972), entreprise ayant son siège à Bâle. Franz von Mandach est maintenant domicilié à Frenkendorf.

3 avril 1985

Partifonds SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 27. 12. 1984, p. 4596). Par suite du transfert de son siège à Châtillan, la société a été inscrite au registre de Mendrisio (FOSC du 28. 3. 1985, p. 1190). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre du commerce de Genève.

3 avril 1985

Société Immobilière Rue de Lausanne No 45, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 2. 1980, p. 592). Conversion des 200 actions de fr. 250, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 250 nominatives. Nouveaux statuts du 19. 3. 1985.

3 avril 1985

Société Immobilière Rue de Lausanne No 47, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 2. 1985, p. 588). Conversion des 200 actions de fr. 350, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 70 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 350 nominatives. Nouveaux statuts du 19. 3. 1985.

3 avril 1985

United Overseas Bank, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 12. 1984, p. 4540). Statuts modifiés le 21. 3. 1985 sur un point non soumis à publication.

3 avril 1985

Acarouge SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 15. 11. 1984, p. 4067). Yves Polak n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Simonin, de Genève, à Corsier, est administrateur unique, avec signature individuelle.

3 avril 1985

Banque Compafina, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 2. 1985, p. 1080). Maurice Aubert n'est plus administrateur; Hans Plüss, de Murgenthal, à Winterthur, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

3 avril 1985

Syndicat agricole de Chancy, à Chancy, société coopérative (FOSC du 6. 1. 1954, p. 31). Les pouvoirs de Willy Tanner, Ulysse Tanner et Raymond Corthay sont radiés. Signature collective à deux de Pierre Forestier, de et à Chancy, président, et d'Ernst Wenger, de Gurzellen, à Chancy, secrétaire, tous deux membres du comité. Nouvelle adresse: route de Valléry 18, chez Ernst Wenger.

3 avril 1985

Développement commercial Devco SA, à Genève (FOSC du 29. 10. 1980, p. 4813). Administration: Jacques Merkt, nommé président, et Rémy Montavon, de Montavon, à Veyrier, secrétaire, lesquels signent individuellement.

3 avril 1985

Financement et Universal Ingénieur SA, à Genève (FOSC du 1. 3. 1985, p. 804). Hans B. Emch, de Lutswil, est administrateur délégué, avec signature collective à deux. Reto S. Jenatsch, jusqu'ici directeur général, est membre du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à André Pruniaux, de France, à Vétraz-Monthoux (F), directeur général. Nouvelle adresse: chemin Louis-Dunant 3.

3 avril 1985

Givaudan Société Anonyme, à Vernier, fabrication, distillation et mélange d'essences, etc. (FOSC du 10. 8. 1984, p. 2879). Les pouvoirs de Léo-Paul Wiederrecht sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Frédéric Zieck, des Pays-Bas, à Vich.

3 avril 1985

Innus Industrial Nuclear Services SA, à Genève, prestations de services dans le domaine de l'industrie nucléaire, etc. (FOSC du 15. 3. 1982, p. 815). L'administrateur Jacobus van Tiggele est maintenant domicilié à Le Rhoon (NL).

3 avril 1985

Ironso SA, à Genève, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 4. 1. 1984, p. 26). Les pouvoirs d'Elisabeth Jackson sont radiés.

3 avril 1985

Société Immobilière rue Merle d'Aubigné lettre G, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 6. 1971, p. 1506). Maurice Chapuis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Henry Senger, d'Iseltwald, à Genève, président, et Jean-Raoul Häberli, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: quai des Bergues 23, chez Broillet et Cie.

3 avril 1985

Mogeba SA, à Plan-les-Ouates, entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC du 28. 3. 1985, p. 1191). Daniel Vasserot et Joseph Descloux ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

3 avril 1985

Rym SA, à Genève, importation et exportation de tous produits de beauté (FOSC du 24. 11. 1981, p. 3704). Claire Druz n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

3 avril 1985

Sitap SA, à Genève, gérance, financement de toutes sociétés, etc. (FOSC du 3. 6. 1983, p. 1988). Verena Sarkissian n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

3 avril 1985

S.E.T.E. Société d'Etudes Techniques et Economiques - Design SA, à Meyrin, services et conseils dans le domaine de la décoration d'intérieur (FOSC du 29. 10. 1984, p. 3831). Nouvelle raison sociale: Sete - Design SA. Statuts modifiés le 1. 4. 1985.

3 avril 1985

Kerton SA, à Genève, toutes affaires financières (FOSC du 16. 3. 1984, p. 943). Léo Thurnherr et Walter Hauser ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Alois Meyer, de Birmenstorf AG, à Collonge-Bellerive, président, et Jean-Pierre Gugger, maintenant domicilié à Crans-près-Céligny, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux; la procuration de ce dernier est radiée. Adresse: rue du Commerce 2, chez Union de Banques Suisses (UBS).

3 avril 1985

Dan and Partner Export Company, à Genève, importation et exportation de toutes marchandises, société anonyme (FOSC du 4. 11. 1983, p. 3806). Ruth Sémoblogou n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Margrit Franic-Koelliker, de Thalwil, à Vernier, est administratrice unique, avec signature individuelle.

3 avril 1985

Birjet SA, à Genève, quai Gustave-Ador 20. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 4. 1985. But: commerce, location, financement, opérations commerciales et financières relatives à des matériels aéronautiques. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Félix Jaton, de Villars-Mendraz, à Vernier, administrateur unique. Signature individuelle de l'administrateur et de Lamberto Baviera, d'Italie, à Meinier, directeur.

3 avril 1985

CFD Compagnie de Financement et Distribution SA, à Genève, route de Malagnou 32. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 4. 1985. But: fabrication, création, distribution, commerce, financement, importation et exportation d'articles de bijouterie, de joaillerie et d'horlogerie, tous produits s'y rapportant et produits relatifs à la mode et à l'architecture d'intérieur. Capital: fr. 575 000, entièrement libéré, divisé en 575 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Paul Gex, de Daillens, à Coligny, président, et Roger Ehrler, de Dallenwil, à Genève, secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs et de Jean-Pierre Boilat, de La Chaux-des-Breuleux, à Veyrier, directeur.

3 avril 1985

Transition SA, à Genève, rue Muz 7, chez Business Advisory Services SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 3. 1985. But: conseils en carrière, recherche, formation et développement des ressources humaines. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Emery, de Lens, à Carouge, administrateur unique, avec signature individuelle.

3 avril 1985

Arfida Finance SA, Genève, à Genève, chemin Rieu 12-14. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 3. 1985. But: conseils et services dans le domaine financier; gérance de fortune. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Adam Goluchowski, du Canada, à Coligny, président; Anne Françoise Auberson, d'Essertines-sur-Yverdon, à Coppet, secrétaire, et Gérard Olivier Bernheim, de Soleure, à Genève. Signature collective à deux du président avec un autre administrateur.

3 avril 1985

Bureau de Delémont

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

4 avril 1985

Polymanagement Consultants SA, à Delémont. Suivant acte authentique et statuts du 3 avril 1985, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la gestion et la formation de cadres d'entreprises, l'étude et l'analyse du fonctionnement d'entreprises, la restructuration et la fusion de sociétés, la gestion de la production, toute analyse financière, économique et sociale ainsi que les analyses de marché. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 400 actions de fr. 250 chacune, dont 204 actions nominatives et 196 actions au porteur. Le capital social est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jérôme Joliat, de Courtételle, à Genève, est président; Pierre-Antoine Maurice Morard, de Gumefens, Avry-devant-Pont et Pont-en-Ogoz, à La Tour-de-Peilz, vice-président; Pierre Messiqua, de France, à Mies, secrétaire, et Marcel Schmid, de Uetikon am See, à Fribourg, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: rue Pierre-Péquignat 10.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufruf - Sommation - Diffida

Es wird vermisst:

Der Namensschuldbrief vom 3. November 1962 von Fr. 20 000.-, lautend auf Hans Huber-Fuchs, Sins, haftend im 2. Rang auf GB Nr. 2484, Plan 20, Parzelle 2605, Maximalzinsfuß 6%.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert einem Jahr, d. h. bis 20. April 1986, dem Bezirksgericht Muri vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

(764<sup>2</sup>)

5630 Muri, den 25. März 1985

Bezirksgericht Muri

Es wird vermisst:

Fr. 5000.- 5¼% Kassenobligation, ex Bank Haerry AG, Reinach, Nr. 6942, auf den Inhaber lautend, ausgestellt am 28. März 1980, fällig am 28. März 1985, mit Jahrescoupons per 28. März 1981 und folgende.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diese Obligation innert sechs Monaten, d. h. bis zum 23. Oktober 1985, dem Bezirksgericht Kulm in 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt wird.

(762<sup>2</sup>)

5726 Unterkulm, den 16. April 1985

Bezirksgericht Kulm

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Fr. 10 000.-, 4¼% Obligation der Zürcher Kantonalbank, fällig am 31. Januar 1985, Nr. C 086 017, samt Coupon per 31. Januar 1985.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

(461<sup>2</sup>)

8004 Zürich, den 14. Februar 1985

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio n. 32 862 al portatore, con un saldo attuale per capitali di fr. 31 141.80 emesso dalla Banca Popolare Svizzera di Ascona, a volerlo produrre alla scrivente pretura, notificando eventuali sue pretese entro il 30 ottobre 1985, sotto la comminatoria dell'annullamento.

(763<sup>2</sup>)

6601 Locarno, il 16 aprile 1985

Il pretore:  
Avv. G. Francini

Kraftloserklärungen  
Annulations - Annullamenti

Das Landgericht Uri hat in der Sitzung vom 16. April 1985 nach unbenutztem Ablauf der Einsprachefrist als kraftlos erklärt:

Fr. 4000.-, nom. 3% Kassenobligation Urner Kantonalbank Nr. 63819 = 1/4000 nom. auf den Inhaber, lautend mit Jahrescoupons per 28. Februar 1983. Titelverfall: 28. Februar 1983.

(767)

6460 Atdorf, den 16. April 1985

Landgericht Uri  
Der Präsident: Dr. R. Regli

Es werden kraftlos erklärt:

a. - Gült Fr. 171.42, vom 20. 11. 1644, Vorgang: Fr. 728.54  
- Gült Fr. 685.71, vom 18. 9. 1705, Vorgang: Fr. 4927.46  
- Gült Fr. 328.57, vom 14. 3. 1804, Vorgang: Fr. 8978.43  
- Gült Fr. 500.-, vom 21. 12. 1893, Vorgang: Fr. 10 264.14 alle vier Gültten haftend auf GB Oberdorf Nr. 220, Parzelle 434, Hinter-Mittel-Schwanden;

b. Gült Fr. 809.70, vom 31. Oktober 1846, Vorgang: Fr. 7103.29, haftend auf GB Beckenried Nr. 97, Parzelle 624, Lanzigg;

c. Kassaobligation Fr. 10 000.-, Nr. 79 der Raiffeisenkasse Wolfenschiessen, verzinslich zu 5¼%, Laufzeit: 6. August 1976 bis 6. August 1983, ohne Coupons;

d. Sparheft Nr. 251 der Raiffeisenkasse Emmetten mit einem Guthaben von Fr. 1540.90, lautend auf Kunstgalerie K. Müller.

(768)

6370 Stans, den 15. April 1985

Kantonsgerichtspräsidentin  
Kaeslin

Mit Entscheid des Bezirksgerichtes Kulm vom 16. April 1985 wurden kraftlos erklärt:

a. Inhaberschuldbrief vom 3. Mai 1948 von Fr. 22 000.-, haftend im 3. Rang auf Grundbuch-Burg Nrn. 270 und 558, lautend auf die Erbengemeinschaft des Guntlin-Weber Anton, 1901, von und in Wangen SZ, als Schuldnerin.

b. Inhaberschuldbrief, vom 29. Juni 1942 von Fr. 10 000.-, im 2. Range, und Inhaberschuldbrief vom 11. März 1932 von Fr. 20 000.-, im 3. Range, beide Titel haftend auf GB Reinach Nr. 2239 des Eugen Wörner, 1913, Reinach, und der Erbengemeinschaft Fritz Wörner, 1906, Reinach.

(765)

5726 Unterkulm, den 16. April 1985

Bezirksgericht Kulm

La pretura di Locarno-Campagna avvisa che, con decreto di oggi ha pronunciato l'ammortamento delle due cartelle ipotecarie al portatore di fr. 5000.- cadauna, interesse al 3½%, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno dell'11 giugno 1957, dg. 1908 e 1909, gravante in 3° grado la particella n. 2293 RFD di Ascona, ubicazione Moscia, già di proprietà delle signore Lisel Moser, fu Carlo, Ascona e Anny Rickenbacher, fu Reinhard, Ascona, e ora di proprietà del Verein zur Förderung von Bibelgruppen in der Schweiz, Zurigo. (766)

6601 Locarno, il 16 aprile 1985

Il pretore:  
Avv. G. Francini

### Marex Delémont S.A., Delémont

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Première publication

L'actif et le passif de la société Marex Delémont S.A., à Delémont, ont été repris en totalité par Cojumat S.A., à Develier, qui a changé son nom en Marex SA Develier.

Les créanciers de la société Marex Delémont S.A. sont informés qu'ils pourront produire leurs créances et, conformément à l'art. 748 CO, exiger d'être désintéressés ou garantis.

Ces productions devront être faites auprès de l'administration de Marex SA Develier, route Cantonale, Develier, dans le délai d'un mois à dater de la troisième insertion. (A 1044<sup>1</sup>)

2802 Develier, le 22 mars 1985

Marex SA Develier

### Tavec S.A., en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 mars 1985 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de la liquidatrice Fiduciaire Jacques Bormand S.A., Grand-Chêne 2, 1002 Lausanne. (A 1056<sup>1</sup>)

1002 Lausanne, le 19 avril 1985

La liquidatrice

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Marex, sanitäre Apparate A.G., Biel

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Die Firma Marex, sanitäre Apparate A.G., Biel, hat laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. März 1985 ihre Fusion mit der Firma Baubedarf & Holz A.G. Biel, neu Marex AG Biel, beschlossen. Letztere hat sämtliche Aktiven und Passiven der Marex, sanitäre Apparate A.G. nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1984 übernommen.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger der aufgelösten Marex, sanitäre Apparate A.G., Biel, werden aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich innerhalb 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Verwaltung der Marex AG Biel, Schwanengasse 51, 2501 Biel, anzumelden. (A 1045<sup>1</sup>)

2501 Biel, den 22. März 1985

Marex AG Biel

### Ormat S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 mars 1984 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à Mme Marie-José Tchilinguirian à Genève, avenue de Miremont 27B, chez Firad S.A., dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 1030<sup>1</sup>)

1206 Genève, le 12 avril 1985

La liquidatrice

### S.I. Beaulieu Villars S.A. en liquidation, Villars (commune d'Ollon)

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Suivant la décision de son assemblée générale extraordinaire du 22 mars 1985, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, au plus tard un mois après la troisième publication de cet avis.

Adresse des bureaux de la société en liquidation: c/o le liquidateur Maurice Turrian, Fiduciaire, le Muveran, 1884 Villars-sur-Ollon. (A 1049<sup>1</sup>)

1884 Villars-sur-Ollon, le 16 avril 1985

Le liquidateur:  
Maurice Turrian

### Chambre de la Bourse de Genève, Société Coopérative, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 29 novembre 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains de la Chambre de la Bourse de Genève, Société Coopérative, rue Petitot 10, case postale 228, 1211 Genève 11, jusqu'au 30 juin 1985, sous peine de forclusion. (A 1051<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 16 avril 1985

Les liquidateurs

### I.F.S. Industrial Food Services SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 5 dicembre 1984 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale I.F.S. Industrial Food Services SA in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore Avv. Giovanni Boverat, via Pretorio 1, 6901 Lugano. (A 1054<sup>1</sup>)

6901 Lugano, il 19 aprile 1985

Il liquidatore

### Lüönd AG, Maschinen und Fahrzeuge, Unterberg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. April 1985 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich innert Monatsfrist seit der dritten Publikation bei der Lüönd AG, in Liquidation, Dorf, 8842 Unterberg, geltend zu machen. (A 1050<sup>1</sup>)

8842 Unterberg, den 19. April 1985

Der Liquidator:  
Karl Lüönd

### Ciero S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 avril 1985 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai de trois mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Me Pierre Sciclounoff, avocat, quai des Bergues 23, à Genève. (A 1048<sup>1</sup>)

1201 Genève, le 16 avril 1985

Le liquidateur

### L'Ancora Saintantoine SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 5 dicembre 1984 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale L'Ancora Saintantoine SA in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore Avv. Giovanni Boverat, via Pretorio 1, 6901 Lugano. (A 1055<sup>1</sup>)

6901 Lugano, il 19 aprile 1985

Il liquidatore

### Eldako (Schweiz) AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss öffentlicher Urkunde vom 2. April 1985 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und anderen Ansprüche schriftlich und begründet innert eines Monats nach der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin, Trefisco AG, Mühlebachstrasse 38, Postfach, 8032 Zürich, anzumelden. (A 1053<sup>1</sup>)

8032 Zürich, den 16. April 1985

Eldako (Schweiz) AG in Liquidation  
Die Liquidatorin:  
Trefisco AG

### Venman SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 avril 1985 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai de trois mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Me Pierre Sciclounoff, avocat, quai des Bergues 23, à Genève. (A 1047<sup>1</sup>)

1201 Genève, le 16 avril 1985

Le liquidateur

### Sage SA, in liquidazione, 6549 Preonzo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione dell'assemblea straordinaria del 15 aprile 1985 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a insinuare le loro pretese entro un mese a datare dalla terza pubblicazione di questa diffida, come agli art. 742 e 745 CO.

Le notifiche devono essere indirizzate al liquidatore signor Virgilio Genetelli, 6549 Preonzo. (A 1052<sup>1</sup>)

6549 Preonzo, il 16 aprile 1985

Il liquidatore:  
Virgilio Genetelli

### Polyfoam Handels AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. März 1985 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Burckhardt Treuhand- und Revisions AG, Scheideggstrasse 73, 8038 Zürich, anzumelden. (A 1046<sup>1</sup>)

8038 Zürich, den 16. April 1985

Die Liquidatorin:  
Burckhardt Treuhand- und  
Revisions AG Zürich

### Jean Viviani S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 9 janvier 1985, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à M. Flavian Viviani, à Lausanne, rue de la Grotte 6. (A 1014<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 10 avril 1985

Le liquidateur

### Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und Art. 88bis HRegV

Awanor AG

Bewanor AG

Cewanor AG

Devanor AG

Intranor AG

S.I. Bâle Star SA

Vallea AG Basel, alle in Basel.

Diese Gesellschaften sind zurzeit ohne Verwaltung und Vertretung und ohne Domizil am statutarischen Sitz. Sie werden hiermit gemäss Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88bis HRegV aufgefordert, den gesetzmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Vertretung und Domizil wieder herzustellen und bis zum 14. Juni 1985 zur Eintragung im Handelsregister anzumelden, widrigenfalls die Gesellschaften von Amtes wegen als aufgelöst erklärt werden. (A 1042)

4001 Basel, den 16. April 1985

Handelsregisteramt Basel-Stadt

Eidgenössische Oberzolldirektion  
Direction générale des douanes  
Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle  
Bureau central du contrôle des métaux précieux  
Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung  
von Verantwortlichkeitsmarken  
Enregistrement de poinçons de maître  
Registrazione di marchi d'artefice

schweizerische - suisses - svizzeri

Nr. 4301  
Date de l'enregistrement: 10. Januar 1985  
**Aebi Peter**  
Schmuckwaren  
3011 Bern

Nr. 4302  
Date de l'enregistrement: 25. Januar 1985  
**TU**  
**El Tumi AG.**  
Schmuckwaren  
9000 St. Gallen

Nr. 4303  
Date de l'enregistrement: 4. Februar 1985  
**Bonetti Roberto**  
Schmuckwaren  
8610 Uster ZH

Nr. 4304  
Date de l'enregistrement: 8. Februar 1985  
**Vogt Hans**  
Schmuckwaren  
6343 Rotkreuz ZG

Nr. 4305  
Date de l'enregistrement: 8. février 1985  
**Kohler Jean**  
bijouterie  
1672 Oron-la-Ville VD

Nr. 4306  
Data di registrazione: 8 febbraio 1985  
**Gioielleria BCR SA.**  
6900 Lugano TI

Nr. 4307  
Date de l'enregistrement: 8 février 1985  
**Cottier David**  
bijouterie  
1207 Genève

Nr. 4308  
Date de l'enregistrement: 8 février 1985  
**Alcaraz Fernando**  
bijouterie  
1204 Genève

Nr. 4309  
Date de l'enregistrement: 8. Februar 1985  
**Moser Roger**  
Schmuckwaren  
3626 Hünibach BE  
Geschäft: 3600 Thun

Nr. 4310  
Date de l'enregistrement: 8 février 1985  
**Rogacs Ferenc**  
bijouterie  
1201 Genève

Nr. 4311  
Date de l'enregistrement: 8. Februar 1985  
**Steck Walter**  
Schmuckwaren  
2557 Studen BE

Nr. 4312  
Date de l'enregistrement: 8. Februar 1985  
**Krummenacher Guido**  
Schmuckwaren  
5400 Baden AG

Nr. 4313  
Date de l'enregistrement: 22 février 1985  
**Sciardini-Zambelli Catherine**  
bijouterie  
1227 Carouge GE

Nr. 4314  
Date de l'enregistrement: 22 février 1985  
**Bianchi Fanny**  
bijouterie  
1213 Onex GE

Nr. 4315  
Date de l'enregistrement: 22. Februar 1985  
**VTJ**  
**VT Juwelier AG.**  
Schmuckwaren  
6300 Zug

Nr. 4316  
Date de l'enregistrement: 22 février 1985  
**Fabergé Igor Carl SA.**  
bijouterie  
1204 Genève

Nr. 4317  
Date de l'enregistrement: 22 février 1985  
**Baehler F. P. SA.**  
bijouterie  
1020 Renens VD

Nr. 4318  
Date de l'enregistrement: 22. Februar 1985  
**Lier Peter**  
Schmuckwaren  
5424 Unterehrendingen

Firmenänderungen - Changements de la raison sociale -  
Cambiamenti della ragione sociale  
Nr. 2850 - Scholl-Uhren, Edelmetallwaren, Biel  
an: Scholl Rösli, Edelmetallwaren, Biel  
Nr. 3151 - Andres Ruth, Schmuckwaren, 3204 Rosshäusern  
an: Fink-Andres Ruth, Schmuckwaren, 3327 Lyssach

Domizilwechsel - Changement de domicile -  
Cambiamento della sede  
Nr. 2345 - Baenteli André, bijoutier, Bienne  
Siège transféré à: 2520 La Neuveville BE

Löschungen - Radiations - Cancellazioni  
Nr. 92 - Béguelin & Co. SA, manufactures des montres  
«Damas» et «Tramelan Watch Co», manufacture  
d'Horlogerie, Tramelan  
Nr. 142 - Miserez Alphonse SA, fabrique de boîtes de montres  
en plaqué-or, Saignelégier  
Nr. 196 - Lévy Lucien, Péry Watch et montre Sigma,  
Fabrikation von und Handel mit Uhren, Biel  
Nr. 537 - Fleming J. & R. AG, Fabrikation und Vertrieb von  
optischen und ophthalmologischen Produkten, Basel  
Nr. 586 - Rickenbach-Heinrich Wwe., Devotionalienhandlung,  
Einsiedeln  
Nr. 630 - Grünberg-Ziegler Georges, Bijouteriewaren, Basel

Nr. 687 - Artisanor SA, bijouterie-joaillerie, Carouge  
Nr. 721 - Misteli Walter, Goldschmied, Zürich  
Nr. 753 - Wirz Gottfried, bijouterie-joaillerie, Genève  
Nr. 863 - Prêtre Robert, bijouterie-joaillerie, Zürich  
Nr. 1630 - Hestia GmbH, dänische Silberwaren, Luzern  
Nr. 1684 - Plumor AG, Goldfedern-Fabrik, St. Gallen  
Nr. 1713 - Britma, H. Schwob, Agenturen, Import und Export,  
Hochdorf  
Nr. 1719 - Frésard L. SA, Filiale de, manufacture de boîtes  
de montres, St-Ursanne  
Nr. 1755 - Luchetta Marco, Silberschmied, St. Gallen  
Nr. 1773 - Weber Bruno, Uhrén, Bijouterie, Zürich  
Nr. 1808 - Eldor Watch SA, Genève  
Nr. 1893 - Gemma SA, importation et exportation de bijouterie  
et joaillerie, Bienne  
Nr. 1907 - Chenevière Bertrand, Ile au Trésor, Genève  
Nr. 1976 - Gräflin Hans, Kunstgewerbe, Basel  
Nr. 1993 - Gyr Paul, Bijouteriewaren, Kilchberg  
Nr. 2027 - Kordal AG, Schmuckwaren, Zug  
Nr. 2033 - Juvet Roger, bijouterie fantaisie, Neuchâtel  
Nr. 2696 - Béguelin & Co. SA., fabrique de montres, Tramelan

ausländische - étrangers - stranieri

Nr. 8263  
Date de l'enregistrement: 10. Januar 1985  
**Imas B. V. Groothandel,  
Im- en Exportmaatschappij**  
Schmuckwaren  
NL-2511 BL Den Haag

Nr. 8264  
Date de l'enregistrement: 21. Januar 1985  
**Kleebblatt  
Silberschmiede GmbH**  
Schmuckwaren  
A-1070 Wien

Nr. 8265  
Date de l'enregistrement: 22. Februar 1985  
**EMR**  
**Martinez Eduardo**  
Schmuckwaren  
Alcalá de Henares E

Nr. 8266  
Data di registrazione: 22 febbraio 1985  
**Verigem Srl.**  
gioielleria  
I-20100 Milano

Nr. 8267  
Date de l'enregistrement: 22. Februar 1985  
**Wollner Alfred**  
Schmuckwaren  
D-8411 Kürn

Nr. 8268  
Date de l'enregistrement: 22 février 1985  
**R-K**  
**Krähenbühl Roland**  
bijouterie  
F-89100 Soucy/Sens

Nr. 8269  
Date de l'enregistrement: 22 février 1985  
**R-K**  
**Krähenbühl Roland**  
bijouterie  
F-89100 Soucy/Sens

Löschungen - Radiations - Cancellazioni  
Nr. 5912 - Cazzola Otello & Co., fabbrica italiana cinturini  
metallo, Vicenza  
Nr. 6465 - Ponce L.R.D. Sàrl., alliances fantaisies, colliers or,  
Paris  
Nr. 6478 - Verlag Internationaler Gedenkmünzen, München  
Nr. 6479 - Lavio dei Fili Sella, lavoro artigiano di casse  
e bracciali in oro per orologi, Valgrehentino  
Nr. 6483 - Juwelenfabrik Adolf Schückle, Pforzheim

Berichtigung - Rectification - Rettificazione  
Nr. 8211 - Akian Jacques Sàrl., bijouterie, F-06200 Nice  
richtig/juste: Akian Jacques, bijouterie,  
F-06200 Nice

Verband Schweizer Kantonalbanken  
Union des Banques Cantoniales Suisses  
Unione delle Banche Cantionali Svizzere

Jahresbilanz per 31. Dezember 1984 / Bilan annuel au 31 décembre 1984  
Vor-Versicherung des Dotationskapitals und Verteilung des Reingewinnes  
Avant paiement des intérêts sur le capital de dotation et avant répartition du bénéfice

Geschäftsstelle: Spiegelgasse 1  
Postfach 2243, 4001 Basel  
Telefon 061 25 16 16

Table with columns for Aktiven (Kassen, Guthaben, Banknoten, Wechsel, etc.) and Passiven (Kapital, Reserven, Verbindlichkeiten, etc.). Rows list various banks and their financial data.

Table with columns for Aktiven (Kassen, Guthaben, Banknoten, Wechsel, etc.) and Passiven (Kapital, Reserven, Verbindlichkeiten, etc.). Rows list various banks and their financial data.

## 69. Schweizer Mustermesse Basel 11.-20. Mai 1985

«Ideenfrühling MUBA 85»

Grußwort von Bundespräsident Kurt Furgler

Welch treffendes Motto für eine Ausstellung, deren Organisatoren es immer wieder verstehen, Vielfalt und Innovationskraft der schweizerischen Wirtschaft eindrücklich zu präsentieren! Ein Appell auch an alle Besucherinnen und Besucher der MUBA, sich vom «Ideenfrühling» ermutigen und inspirieren zu lassen. Der eben ausgeschlüpfte Schmetterling auf dem diesjährigen MUBA-Plakat ermuntert uns bilhaft, unsere Volkswirtschaft mit frischem Elan in die Zukunft zu führen.

Die Voraussetzungen sind günstig! Der konjunkturelle Aufschwung – wenn auch mit unterschiedlichem Schrittempo – dauert an. Aber noch harrn wichtige Probleme ihrer Lösung: Umweltbelastung, rascher technologischer Wandel und die Schaffung von Arbeitsplätzen seien hier als Herausforderungen erwähnt. Patentrezeppte gibt es nicht. Eines ist jedoch sicher: Anpassungsfähigkeit und Flexibilität sind nötiger denn je. Für eine erfolgreiche Zukunftsbewältigung brauchen wir den «Ideenfrühling», den Einsatz all unserer kreativen und innovativen Kräfte und unserer Risikobereitschaft. Denn als rohstoffarmes, exportorientiertes Land sind wir auf einen intakten «Denkplatz Schweiz» angewiesen. Der Einsatz lohnt sich, ist es doch, neue Technologie so rasch als möglich zu nutzen, genügend neue Arbeitsplätze für die heranwachsende Jugend zu schaffen sowie die Belastung der Umwelt auf ein erträgliches Mass zu reduzieren.

Der Schweizerischen Mustermesse fällt hier eine wichtige Aufgabe zu. Als bedeutende nationale Schau qualitativ hochstehender Konsumgüter und Dienstleistungen wird sie zunehmend auch zu einem wichtigen Forum, wo intensive Gespräche geführt und neue Ideen und Informationen ausgetauscht werden, die ihrerseits wiederum zu neuen Innovationen führen können. Dadurch stellt sich die MUBA in hervorragender und verdankenswerter Weise in den Dienst der schweizerischen Wirtschaft.

Ich wünsche der «MUBA 85» – vor allem dem «Ideenfrühling» – einen vollen Erfolg.

Kurt Furgler  
Bundespräsident

## Der Grosshandelspreisindex im März 1985

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit berechnete Grosshandelspreisindex verzeichnete im März eine Erhöhung um 0,1% im Vergleich zum Vormonat und stellte sich auf 181,0 Punkte (1963 = 100 Punkte). Innerhalb Jahresfrist resultierte ein Indexanstieg um 3,5%, nachdem im Februar 1985 eine Zuwachsrate von 4,4% und im März des Vorjahres eine solche von 4,0% registriert worden war. Der Grosshandelspreisindex zeigt die Preisentwicklung von Energieträgern, Rohstoffen, Halbfabrikaten und Konsumgütern. Massgebend sind dabei für Inlandwaren die Preise ab Produzent und für Importwaren die Preise franko verzollt ab Schweizer Grenze.

Der Anstieg des Totalindex im März 1985 gegenüber dem Vormonat hat sich im Vergleich zum Februar (0,6%) und zum Januar (1,5%) deutlich verlangsamt. Er ist auf anziehende Preise innerhalb der Gruppensindizes der Konsumgüter (+0,9%) und der Rohstoffe und Halbfabrikate (+0,1%) zurückzuführen. Die Indexziffer der Gruppe Energieträger und Hilfsstoffe dagegen wies einen Rückgang um 1,3% auf. Nach Herkunft ergab sich bei den Importwaren ein Indexanstieg um 0,3%, während die Indexziffer der Inlandwaren unverändert blieb.

Bei den Konsumgütern waren hauptsächlich Preiserhöhungen für Gemüse, Früchte, Eier, Tee, Kosmetika, Pharmazeutika, Seifen und Waschmittel sowie fotomechanische Erzeugnisse für den Anstieg der Gruppenziffer ausschlaggebend.

Innerhalb der Gruppe Rohstoffe und Halbfabrikate wurden vor allem Preisaufschläge für Schädlingbekämpfungsmittel und Düngemittel, Hopfen, Seidengewebe, Laubschnittholz, Holzverpackungen, Rohkautschuk, anorganische und organische Chemikalien, Farben und Lacke, Sanitär- und Industrikeramik, gewaltige Rohre, Edelbaustahl und Zinn notiert. Demgegenüber wurden insbesondere tiefere Preise für Kakao, Schlichtweiß, importiertes Fleisch, Rohbaumwolle, Zellulose, Farbstoffe, Armierungsstahl, Kupfer, Nickel und Blei gemeldet.

Der Rückgang des Gruppenindex für Energieträger und Hilfsstoffe ist auf tiefere Preise für Heizöl und Dieseltreibstoff zurückzuführen, während Benzin und Mineralschmieröl im Preis etwas anzogen.

Der Zuwachs des Totalindex um 3,5% im Vergleich zum Vorjahresmonat ergab sich aus einem Anstieg des Preisniveaus für Energieträger und Hilfsstoffe um 6,0%, für Rohstoffe und Halbfabrikate um 3,4% und für Konsumgüter um 2,9%. Nach Herkunft resultierte bei den Importwaren inner Jahresfrist ein Indexanstieg um 7,3% und bei den Inlandwaren ein solcher um 2,1%.

Für die nach Art der Waren im Grosshandelspreisindex berücksichtigten zehn Warengruppen lauten die Indexziffern Ende März 1985 (Februar 1985): Landwirtschaftliche Produkte 181,8 (182,9); Energieträger und Hilfsstoffe 278,1 (281,8); Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke und Tabak 189,1 (188,9); Textilien 129,2 (128,7); Holz und Kork 166,3 (165,3); Papier und Papierwaren 161,9 (163,2); Haute, Leder, Kautschuk und Kunststoffwaren 157,3 (156,6); Chemikalien und verwandte Erzeugnisse 149,8 (146,4); Baustoffe, Keramik und Glas 229,8 (228,2); Metalle und Metallwaren 189,8 (189,6).

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit

## 69e Foire Suisse d'Echantillons Bâle 11-20 mai 1985

«Printemps des idées MUBA 85»

Message de Monsieur Kurt Furgler, Président de la Confédération

Quelle devise pertinente pour une exposition dont les organisateurs ont toujours su présenter de façon éloquent l'économie suisse dans sa diversité et sa capacité d'innovation! Devise qui est également une invitation à toutes les visiteuses et à tous les visiteurs de la MUBA, à puiser encouragement et inspiration dans le «Printemps des idées»: Le papillon qui, sur l'affiche de la MUBA de cette année, vient de prendre son envol, nous engage de manière symbolique à orienter dans un nouvel élan notre économie nationale vers l'avenir.

Le contexte est favorable! La relance conjoncturelle – même si le rythme n'est pas partout le même – est durable. Mais d'importants problèmes demandent à être résolus. Mentionnons au passage les défis que nous lançent par exemple les nuisances encourues par l'environnement, la rapide mutation technologique et la création d'emplois. Les solutions toutes faites n'existent pas. Néanmoins, une chose est certaine: la faculté d'adaptation et la flexibilité sont plus nécessaires que jamais. Afin de pouvoir mener à bien les tâches futures, nous avons besoin du «Printemps des idées», nous devons mettre en œuvre toutes nos forces créatives et innovatrices ainsi que notre goût du risque. Car en tant que pays pauvre en matières premières et axé sur l'exportation, nous sommes voués à conserver intacte la «Suisse, aire de créativité». L'engagement en vaut la peine puisqu'il s'agit d'utiliser les nouvelles technologies aussi rapidement que possible, de créer suffisamment de nouveaux emplois pour les jeunes générations et de réduire à un degré acceptable les nuisances encourues par l'environnement.

A ce niveau, la Foire Suisse d'Echantillons a une mission essentielle à remplir. En tant qu'importante exposition nationale de biens de consommation et de prestations de services, elle tend de plus en plus à devenir également un important forum où se tiennent des entretiens approfondis et où sont échangées de nouvelles idées et des informations susceptibles elles aussi de faire naître d'autres innovations. Ainsi, par ses efforts remarquables et méritoires, la MUBA contribue activement au développement de l'économie suisse.

Je souhaite à la MUBA 85, et surtout au «Printemps des idées», de remporter un grand succès.

Kurt Furgler  
Président de la Confédération

## L'indice des prix de gros en mars 1985

L'indice des prix de gros, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, a progressé de 0,1% en mars 1985 par rapport au mois précédent, s'inscrivant ainsi à 181,0 points sur la base de 100 en 1963. D'une année à l'autre, l'indice a augmenté de 3,5%, après avoir connu un taux d'accroissement de 4,4% en février 1985 et de 4,0% en mars de l'année dernière. L'indice des prix de gros traduit l'évolution des prix de produits énergétiques, de matières premières, de produits semi-fabriqués et de biens de consommation. Sont déterminants, en l'occurrence, les prix à partir du producteur pour les marchandises indigènes et les prix «franco dédouanés frontière suisse» pour les matières importées.

La montée de l'indice des prix de gros par rapport au mois précédent s'est nettement ralentie en mars 1985 comparativement à février (0,6%) et à janvier (1,5%). Elle est imputable à des prix en hausse dans les groupes biens de consommation (+0,9%) et matières premières et produits semi-fabriqués (+0,1%). En revanche, l'indice du groupe produits énergétiques et connexes a reculé de 1,3%. Selon la provenance des marchandises, l'indice a avancé de 0,3% pour les marchandises importées, mais il est resté stationnaire pour les marchandises indigènes.

En ce qui concerne les biens de consommation, ce sont surtout des augmentations de prix pour les légumes, les fruits, les œufs, le lait, les produits cosmétiques et pharmaceutiques, les savons et préparations pour lessive et les produits photochimiques qui ont fait avancer l'indice du groupe.

Dans le groupe matières premières et produits semi-fabriqués, les hausses de prix ont touché surtout les produits antiparasitaires et les engrais, le houblon, les tissus de soie, le bois feuillu débité, les emballages en bois, le caoutchouc brut, les produits chimiques inorganiques et organiques, les colorants et vernis, la céramique à usage sanitaire et la céramique industrielle, les tubes laminés, l'acier fin de construction et l'étain. En revanche, des prix en baisse ont été communiqués notamment pour le cacao, le bétail de boucherie, la viande importée, le coton brut, la cellulose, les matières colorantes, l'acier à béton, le cuivre, le nickel et le plomb.

Le recul de l'indice du groupe produits énergétiques et connexes résulte de prix plus bas pour le mazout et le carburant Diesel, alors que l'essence et les huiles minérales de huilage ont légèrement renchéri.

La hausse de 3,5% que l'indice des prix de gros a subie par rapport au même mois de l'année précédente s'explique par la montée du niveau des prix, qui s'est chiffrée à 6,0% pour les produits énergétiques et connexes, à 3,4% pour les matières premières et produits semi-fabriqués et à 2,9% pour les biens de consommation. D'après la provenance des marchandises, l'indice a, d'une année à l'autre, avancé de 7,3% pour les marchandises importées et de 2,1% pour les marchandises indigènes.

Les indices des dix groupes de marchandises pris en compte selon leur genre dans l'indice des prix de gros se situaient, à fin mars 1985, aux niveaux suivants (entre parenthèses: chiffres du mois de février 1985): produits agricoles 181,8 (182,9); produits énergétiques et connexes 278,1 (281,8); produits alimentaires transformés, boissons et tabacs 189,1 (188,9); textiles 129,2 (128,7); bois et liège 166,3 (165,3); papier et articles en papier 161,9 (163,2); peaux, cuir, caoutchouc et articles en matières plastiques 157,3 (156,6); produits chimiques et connexes 149,8 (146,4); matériaux de construction, céramique et verre 229,8 (228,2); métaux et marchandises métalliques 189,8 (189,6).

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail

## Die Lage des Arbeitsmarktes Ende März 1985

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit hatten sich Ende März 1985 bei den Arbeitssuchenden insgesamt 34 537 Arbeitslose zur Stellenvermittlung gemeldet; das sind 3009 weniger als Ende Februar 1985 und 1799 weniger als vor Jahresfrist. Von den Arbeitslosen waren 30 940 ganz und 3597 teilweise arbeitslos (Februar 1985: 33 896 Ganzarbeitslose, 3650 teilweise Arbeitslose; März 1984: 33 456 Ganzarbeitslose, 2880 teilweise Arbeitslose). Die Arbeitslosenquote (Anteil der Arbeitslosen an der aktiven Bevölkerung) betrug Ende März 1985 gesamtschweizerisch 1,1% (Vormonat und Vorjahr je 1,2%).

Auch saison- und extremwertbereinigt (mit der üblicherweise verwendeten Methode X-11 berechnet; Mittelwert der Ergebnisse aus der additiven und multiplikativen Variante) geht die Zahl der Arbeitslosen abermals recht deutlich zurück.

Die höchste Arbeitslosenquote sind in den Kantonen Basel-Stadt (3,1%), Jura (2,4%), Tessin (2,2%) und Neuenburg (2,2%) zu verzeichnen, während 16 Kantone Arbeitslosenquoten von weniger als 1,1% aufweisen. Zahlenmässig am meisten Arbeitslose hatte es in den Kantonen Zürich (5642), Bern (4498), Basel-Stadt (3160), Waadt (2771), Tessin (2549) und Genf (2370). Mit Ausnahme der Kantone Glarus und Appenzell I.Rh. weisen alle Kantone gegenüber Februar 1985 rückläufige Arbeitslosenzahlen auf. Die grössten Abnahmen wurden in den Kantonen Bern (-444), Wallis (-409), Zürich (-375), Tessin (-284), Waadt (-230) und Neuenburg (-210) festgestellt.

Am meisten Arbeitslose gab es nach wie vor in den Berufsgruppen Verwaltung und Büro (5380), Gastgewerbe und Hauswirtschaft (3631) sowie in der Metall- und Maschinenindustrie (3259). Im Vergleich zum Vormonat hat die Arbeitslosigkeit namentlich im Baugewerbe (-527), in der Metall- und Maschinenindustrie (-449) und in der Gruppe Verwaltung und Büro (-302) abgenommen.

Im Vergleich zum Vormonat verzeichnete die Zahl der männlichen Arbeitslosen eine Abnahme um 2203 auf 19 674 und die der weiblichen Arbeitslosen eine solche um 806 auf 14 863.

Von den Ganzarbeitslosen waren im Berichtsmonat 10 322 oder 33,4% Ausländer.

Die Zahl der beim öffentlichen Arbeitsnachweis gemeldeten offenen Stellen belief sich Ende März 1985 auf 8084 gegenüber 7439 vor Monatsfrist und 6651 vor einem Jahr. Von den offenen Stellen waren 7418 Vollzeitstellen und 666 Teilzeitstellen.

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit

## Situation du marché du travail à fin mars 1985

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, 34 537 chômeurs étaient inscrits à fin mars 1985 auprès des offices du travail en vue d'un placement, soit 3009 de moins qu'à fin février 1985 et 1799 de moins qu'une année auparavant. Ce nombre comprenait 30 940 personnes sans emploi (chômeurs complets) et 3597 personnes partiellement sans emploi (chiffres respectifs en février 1985: 33 896 et 3650; en mars 1984: 33 456 et 2880). Le taux de chômage (part des chômeurs à la population active) pour l'ensemble de la Suisse s'élevait, à fin mars 1985, à 1,1% (1,2% respectivement le mois précédent et l'année précédente à la même époque).

Egalement en données corrigées des variations saisonnières et extrêmes (par application de la méthode X-11; couramment utilisée en pareil cas; en l'occurrence, valeur moyenne des résultats issus des variantes additive et multiplicative de cette méthode), le nombre des chômeurs a une nouvelle fois nettement reculé.

Les taux de chômage les plus élevés ont été notés dans les cantons de Bâle-Ville (3,1%), du Jura (2,4%), du Tessin (2,2%) et de Neuchâtel (2,2%); dans 16 cantons, ce taux est resté inférieur à 1,1%. Le nombre des chômeurs a été le plus important dans les cantons de Zürich (5642), de Berne (4498), de Bâle-Ville (3160), de Vaud (2771), du Tessin (2549) et de Genève (2370). A l'exception des cantons de Glaris et d'Appenzell Rhodes-Intérieures, tous les cantons ont fait part d'une baisse du chômage par rapport à février 1985. Les diminutions les plus prononcées ont été constatées dans les cantons de Berne (-444), du Valais (-409), de Zürich (-375), du Tessin (-284), de Vaud (-230) et de Neuchâtel (-210).

Par groupe de professions, on a compté, cette fois aussi, le plus de chômeurs dans l'administration et les bureaux (5380), dans l'hôtellerie, la restauration et l'économie domestique (3631) et dans l'industrie des métaux et des machines (3259). Comparativement au mois précédent, le chômage a reculé notamment dans le bâtiment (-527), dans l'industrie des métaux et des machines (-449) et dans l'administration et les bureaux (-302).

Par rapport au mois précédent, le nombre des hommes au chômage a diminué de 2203 pour s'inscrire à 19 674 et celui des femmes sans emploi, de 806 pour atteindre 14 863.

En mars 1985, 10 322 personnes ou 33,4% du nombre des chômeurs complets étaient des étrangers.

Le nombre des offres d'emploi officiellement recensées s'élevait à 8084 à fin mars 1985, contre 7439 à fin février et 6651 une année auparavant. Ce chiffre comprenait 7418 emplois à plein temps et 666 emplois à temps partiel.

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail

## Couvertures pour «La Vie économique» 1984

Les couvertures pour l'édition de 1984 (57e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 6 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne (prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).

# Schweizerische Bankgesellschaft

## Kapitalerhöhung 1985

### Bezugsangebot

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerischen Bankgesellschaft vom 18. April 1985 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, zur Verstärkung der gemäss Bankengesetz erforderlichen eigenen Mittel das Grundkapital um Fr. 250 Millionen auf Fr. 1 900 Millionen zu erhöhen.

Gleichzeitig wird auch das Partizipationsscheinkapital um etwa Fr. 11,3 Millionen auf etwa Fr. 146,2 Millionen erhöht.

In Ausführung dieses Beschlusses werden  
- 380 000 neue Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert  
- 600 000 neue vinkulierte Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert sowie etwa  
- 565 000 neue Partizipationsscheine von je Fr. 20 Nennwert

mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1985 ausgegeben.

Von diesen neuen Titeln werden  
**215 000 neue Inhaberaktien von Fr. 500 Nennwert**

**200 000 neue vinkulierte Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert sowie etwa**  
**565 000 neue Partizipationsscheine von je Fr. 20 Nennwert**

den bisherigen Aktionären und Inhabern von Partizipationsscheinen zu folgenden Bedingungen zum Bezug angeboten:

#### 1. a) Inhaberaktien

Die 215 000 neuen Inhaberaktien unserer Bank werden den Inhabern der alten Inhaberaktien zu folgenden Bedingungen zum Bezug angeboten:

aa) Je 12 alte Inhaberaktien von Fr. 500 Nennwert berechtigen zur Zeichnung einer neuen Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert  
ab) Der Bezugspreis beträgt Fr. 1500.- netto je Aktie. Die eidgenössische Emissionsabgabe wird von unserer Bank getragen.

b) **Namenaktien**  
Die 200 000 neuen Namenaktien unserer Bank werden den Inhabern der alten Namenaktien zu folgenden Bedingungen zum Bezug angeboten:

ba) Je 12 alte Namenaktien von Fr. 100 Nennwert berechtigen zur Zeichnung einer neuen Namenaktie von Fr. 100 Nennwert  
bb) Der Bezugspreis beträgt Fr. 300.- netto je Aktie. Die eidgenössische Emissionsabgabe wird von unserer Bank getragen.

#### c) Partizipationsscheine

Die etwa 565 000 neuen Partizipationsscheine unserer Bank werden den Inhabern der alten Partizipationsscheine zu folgenden Bedingungen zum Bezug angeboten:

ca) Je 12 alte Partizipationsscheine von Fr. 20 Nennwert berechtigen zur Zeichnung eines neuen Partizipationsscheines von Fr. 20 Nennwert.  
cb) Der Bezugspreis beträgt Fr. 60.- netto je Partizipationsschein. Die eidgenössische Emissionsabgabe wird von unserer Bank getragen.

#### 2. Das Bezugsrecht ist bis spätestens

Freitag, 3. Mai 1985, mittags

beim Sitz unserer Bank in Zürich oder bei einer unserer schweizerischen Geschäftsstellen durch Einreichung der nachstehend erwähnten Coupons bzw. Bezugsrechtsausweise und unter Verwendung des dafür vorgesehenen Bezugscheines auszuüben.

#### 3. Bezugsrechtsnachweis:

a) Coupon Nr. 78 der Inhaberaktien  
b) Bezugsrechtsausweis ab Namenaktien  
Die Bezugsrechtsausweise werden den eingetragenen Namenaktionären zugestellt, sofern die Dividendenadresse nicht auf eine Bank lautet.

#### Valoren-Nummern:

Inhaberaktien (bisherige und neue) 136.001  
Namenaktien (bisherige und neue) 136.002  
Partizipationsscheine (bisherige und neue) 136.003

c) Coupon Nr. 12 der Partizipationsscheine.  
Die Bezugsrechte können nicht kombiniert werden.

4. **Bezugsrechtshandel:** Für die Bezugsrechte findet kein offizieller Handel statt. Käufe und Verkäufe von Bezugsrechten werden, Wert 20. Mai 1985, auf der Basis des Schlusskurses der jeweiligen Titelkategorie vom 7. Mai 1985 abgerechnet.

5. **Ex-Notierung:** Die Inhaber- und Namenaktien sowie die Partizipationsscheine werden ab 22. April 1985 an den Börsen ex-Anrecht notiert.

6. Die **Liberierung der neuen Titel** hat bis zum 20. Mai 1985 zu erfolgen.

7. Die neuen Inhaber- und Namenaktien sowie die neuen Partizipationsscheine werden so bald als möglich abgeliefert.

8. Die Eintragung der neuen Namenaktien erfolgt ohne Rücksicht auf Nationalität und Domizil, sofern sie von bereits im Aktienregister eingetragenen Namenaktionären auf Grund des nachweislich vorhandenen Aktienbesitzes erworben werden.

Für Namenaktien, welche auf Grund gekaufter Bezugsrechte gezeichnet werden, behält sich der Verwaltungsrat den Entscheid über die Eintragung vor; er kann sie ohne Angabe von Gründen verweigern.

9. Die **fiduziarische Eintragung von neuen Namenaktien ist nicht gestattet.**

10. Die neuen Inhaber- und Namenaktien sowie die Partizipationsscheine sind nicht unter dem «United States Securities Act of 1933» registriert worden. Sie dürfen daher in den Vereinigten Staaten von Amerika und ihren Hoheitsgebieten weder direkt noch indirekt angeboten oder verkauft werden. Auch dürfen diese Titel keinen Personen (einschliesslich Gesellschaften), die Bürger der Vereinigten Staaten und ihrer Hoheitsgebiete sind oder deren Domizil sich dort befindet, direkt oder indirekt angeboten oder verkauft werden.

#### 11. Anpassung der Options- bzw. Wandelpreise

Die neuen Options- bzw. Wandelpreise für die noch nicht ausgeübten Optionen bzw. die noch nicht gewandelten Obligationen der folgenden Anleihen werden so rasch als möglich in der Presse bekanntgegeben:

- 6¼% nachrangige Optionsanleihe 1981-90 unserer Bank
- 5¼% nachrangige Optionsanleihe 1982-91 unserer Bank
- 3¾% nachrangige Optionsanleihe 1984-93 unserer Bank
- 4½% nachrangige Wandelanleihe 1982-90 unserer Bank
- 3¾% nachrangige Wandelanleihe 1985-94 unserer Bank
- 4½% US-\$ Wandelanleihe 1977-87 Union de Banques Suisses (Luxembourg) SA, Luxembourg
- 5 % US-\$ Wandelanleihe 1979-89 Union Bank of Switzerland (Panama) Inc., Panama
- 3 % DM Optionsanleihe 1984-91 Union Bank of Switzerland Finance N.V., Curaçao

Zürich, 19. April 1985

**Schweizerische Bankgesellschaft**  
Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Dr. Robert Holzach



Schweizerische Bankgesellschaft

## Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerischen Bankgesellschaft vom 18. April 1985 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1984 auf

Fr. 115.-- pro Inhaberaktie  
Fr. 23.-- pro Namenaktie und  
Fr. 4.60 pro Partizipationsschein

festgesetzt. Die Zahlung erfolgt ab 22. April 1985, unter Abzug von 35% eidg. Verrechnungssteuer, gegen Einreichung des Coupons Nr. 77 der Inhaberaktien bzw. des Dividendenscheins der Namenaktien bzw. des Coupons Nr. 11 der Partizipationsscheine bei sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft.

Schweizerische Bankgesellschaft  
Namens des Verwaltungsrates  
Zürich, 18. April 1985 Der Präsident: Dr. Robert Holzach



**CHOCOLADEFABRIKEN LINDT & SPRÜNGLI AG**

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 18. April 1985 wird am Sitz unserer Gesellschaft und an den Kassen der Schweizerischen Kreditanstalt gegen Abgabe der entsprechenden Coupons unserer Aktien, nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer, folgende Dividende für das Geschäftsjahr 1984 ausbezahlt:

Inhaberaktien (Coupon Nr. 25) Fr. 71.50 netto  
Namenaktien (Coupon Nr. 25) Fr. 71.50 netto

Kilchberg, den 18. April 1985

Der Verwaltungsrat

### Notifica di pubblicazione di testamento

Il sottoscritto notaio Av. Camillo Jelmini notifica che in data 27 marzo 1984 è stato pubblicato davanti alla pretura di Lugano-Distretto il testamento olografo della defunta signora

**Giuseppina Franchini**

1900, qdm. Francesco, da Frasco in Carabietta, deceduta a Lugano il 2 marzo 1984.

La presente notifica vale quale comunicazione delle disposizioni testamentarie all'erede conosciuto, ma di ignota dimora, signora Maria Luigia Giorgetti, 1869, qdm. Giovanni, da Carabietta e ai suoi eventuali eredi.

Eventuali opposizioni al rilascio del certificato ereditario al nome degli eredi istituiti dovranno avvenire presso la pretura di Lugano-Distretto, Palazzo di giustizia, Lugano, entro un mese dalla presente pubblicazione.

Av. Camillo Jelmini

### Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1981-1983

Un 96e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'Industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1984; il est intitulé: Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1981-1983

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1981-1983 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

**Wer nicht inseriert... wird vergessen!**



# SPAR- UND LEIHKASSE ENTELBUCH

Telefon 041 - 72 25 25

## Kapitalerhöhung 1985

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 13. März 1985 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 800 000.- auf Fr. 1 400 000.- wie folgt zu erhöhen:

### Bezugsangebot

Vorrechtszeichnung:

2 alte Inhaberaktien berechtigen zum Bezug von 1 neuen Namenaktie zu nom. Fr. 500.- zum Emissionspreis von Fr. 750.-

1 alte Inhaberaktie berechtigt zum Bezug von 1 neuen Namenaktie zu nom. Fr. 500.- zum Emissionspreis von Fr. 875.-

Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt gegen Einreichung des Coupons Nr. 9 sowie des unterzeichneten Zeichnungsscheines an die Bank.

Zum Ausgleich von Spitzen kauft unsere Bank die Bezugsrechte zu Fr. 120.- das Stück und gibt diese Interessenten zu Fr. 125.- weiter. Nach Ablauf der Zeichnungsfrist verfallen die Bezugsrechte.

Freie Zeichnung:

Die durch die Vorrechtszeichnung nicht beanspruchten Aktien werden zum Preise von Fr. 1000.- pro Aktie zur freien Zeichnung angeboten. Neue Aktionäre haben mindestens 2 Aktien zu zeichnen.

Die Emissionsabgabe von 3% wird von der Bank getragen.

Die Zeichnungsfrist läuft vom 3. bis 20. Mai 1985.

Die Liberierung der neuen Aktien hat bis 30. Juni 1985 zu erfolgen.

### Emissionsabgabe

### Zeichnungsfrist

### Liberierung

### Dividendenberechtigung

### Aktienumtausch

Die neuen Aktien sind dividendenberechtigt ab 1. Juli 1985.

Gleichzeitig mit dem Zeichnungsschein und den Bezugsrechtscoupons Nr. 9 sind auch die Inhaberaktien mit Coupon Nr. 10 und folgende zwecks Umtausch in Namenaktien einzureichen. Man verwende dazu das Formular «Umtausch der Inhaberaktien in Namenaktien». Für jeden Aktieneintrag ist ein separater Antrag auszustellen. Weitere Formulare können am Schalter bezogen oder telefonisch angefordert werden. Die neuen Aktien werden im Juli zur Auslieferung gelangen.

### Prospektmaterial

Ausführliche Prospekte und Zeichnungsscheine können telefonisch oder schriftlich angefordert werden.

6162 Entlebuch, den 15. April 1985

Spar- und Leihkasse Entlebuch  
Der Verwaltungsrat

## Bau-Finanzierungs AG, Basel

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Datum: Donnerstag, 2. Mai 1985, 10 Uhr.

Ort: Testor Treuhand AG, Rittergasse 35, Basel.

Traktanden:

1. Feststellen der Aktienpräsenz.
2. Beschlussfassen über die Liquidation der Gesellschaft.
3. Verschiedenes.

Der Verwaltungsrat

## Parkhaus AG Winterthur

### Einladung zur 17. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, 6. Mai 1985, 17 Uhr, Restaurant Chässtube, Saal, Winterthur.

Traktanden:

1. Begrüssung, Jahresbericht des Präsidenten.
2. Jahresrechnung 1984 und Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
5. Wahlen:
  - 5.1 Nachwahl in den Verwaltungsrat;
  - 5.2 der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes  
Kurzfederat über das «Bahnhof-Parking».

Die Bilanz, die Rechnung über Gewinn und Verlust und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 22. April bis 6. Mai 1985 bei Rechtsanwalt Dr. Franz Scheibler, Bosshardengässchen 2, 8400 Winterthur, 1. Stock, während der Bürozeit zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Aktionäre haben sich am Saaleingang durch Vorweisung der Aktien oder eines bis zum 7. Mai 1985 gültigen Depotscheines einer Bank über ihren Aktienbesitz auszuweisen.

Winterthur, den 19. April 1985



## Wasserwerke Zug Aktiengesellschaft

Die Aktionäre der Wasserwerke Zug AG werden hiermit zur

### 93. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 25. April 1985, 16 Uhr, in das Theater-Casino, in Zug, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1984.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1984; Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
  - a. Geschäftsbericht;
  - b. Jahresrechnung;
  - c. Verwendung des Rechnungsergebnisses;
  - d. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Wahl von drei Mitgliedern des Verwaltungsrates.
5. Verschiedenes.

Referat von Herrn Prof. Dr. Paul Nänny, EAWAG, Zürich:

«Quantitative und qualitative Grundlagen der Grundwassernutzung sowie der Ausscheidung von Schutzzonen.»

Eintrittskarten, Geschäftsbericht und Jahresrechnung samt dem Bericht der Kontrollstelle an die Generalversammlung können vom 16. bis 23. April 1985 gegen Nachweis des Aktienbesitzes bei allen Bankinstituten mit Domizil in Zug sowie deren Niederlassungen bestellt werden.

Die erwähnten Unterlagen liegen ausserdem am Sitz der Gesellschaft, Poststrasse 6, 6301 Zug, zur Einsicht auf.

Nach dem 23. April 1985 können keine Eintrittskarten mehr abgegeben werden.

Zug, den 3. April 1985

Der Verwaltungsrat

## Brandalp AG, Unterbäch

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 3. Mai 1985, um 20 Uhr, im Hotel Edelweiss, in Unterbäch.

Traktandenliste:

1. Begrüssung.
2. Protokoll der letztjährigen Aktionärsversammlung.
3. Abnahme:
  - a. Jahresbericht 1984;
  - b. Jahresrechnung 1984;
  - c. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
5. Entlastung der Verwaltungsorgane.
6. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Jahresrechnung 1984 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Aktionärsversammlung bei der Vogel Treuhand und Verwaltungs AG, in Brig, zur Einsicht vor.

Die Zulassungskarten zur Generalversammlung werden den Aktionären eine halbe Stunde vor der Versammlung aufgrund des entsprechenden Aktiennachweises ausgehändigt.

Unterbäch, den 11. April 1985

Brandalp AG, Unterbäch  
Der Präsident: Konrad Zenhäusern  
Der Aktuar: Richard Vogel

# Welcher Markt in Europa erlebt die nächste Hochkonjunktur?

## So können auch Sie zu den bestinformierten Kreisen gehören!

Investieren Sie Ihr Kapital durch Auswahl jener Aktien, die Ihrer Meinung nach die besten Chancen bieten? Und wenn ja — ist das wirklich alles, was Sie tun können? Warum lassen Sie nicht alle Kräfte, die den Investmentmarkt beeinflussen, gleichzeitig für sich arbeiten?

### Marktkräfte sind immer am Werk

Von welchen Einflüssen werden diese Marktkräfte bestimmt? Wie funktionieren sie, und wie können Sie sicherstellen, dass sie zu Ihren Gunsten funktionieren? Wir gehen davon aus, dass zuallererst jener Marktsektor bestimmt werden muss, der als nächster eine kräftige Konjunktur zu erleben verspricht; zweitens gilt es eine Währung zu wählen, die sich günstig gegenüber Ihrer Landeswährung entwickelt; drittens muss ein Industriebereich ermittelt werden, der aller Voraussicht nach in der nächsten Zukunft einen Boom erleben wird; erst dann und nur dann können jene Aktien eines bestimmten Sektors ausgewählt werden, die voraussichtlich besser abschneiden als die anderen Angebote des Marktes. Stellen Sie sich für einen Augenblick ein Organ vor, das Sie rechtzeitig im Voraus über die anstehende Konjunkturentwicklung informiert und Ihnen verrät...

- welche Märkte einen Aufschwung erleben werden;
- welche Währungen in nächster Zukunft erstarken;
- welche Industriebereiche vom internationalen Investmentmarkt als nächste beachtet werden;
- welche speziellen, in der starken Währung aufstrebender Märkte ausgestellte Aktien als nächste von der Konjunktur erfasst werden.

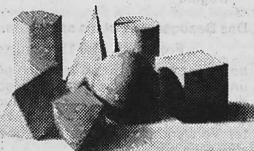
### Was kann ein solches Organ bieten?

Pauschalprognosen kann selbstverständlich Jeder abgeben. Doch nur solche Prognosen, die sich auf Tatsachematerial und detaillierte Analysen stützen, können Sie mit all jenen Informationen versorgen, die als Grundlage für Investitionsentscheidungen unumgänglich sind. Informationen dieses Qualitätsniveaus stehen Ihnen als Leser des monatlich erscheinenden und durch spezielle Situationsberichte ergänzten Trafalgar Capital Report zur Verfügung, der von der internationalen, in London ansässigen Effektenhandelsfirma Trafalgar Capital (U.K.) Limited herausgegeben wird.

### Nutzen Sie das Angebot zu einem kostenlosen Abonnement

Chartwell Securities AG empfiehlt diesen Rundbrief (normaler Bezugspreis Sfr 265.00) so eindringlich, dass sie den Lesern dieser Zeitung ein kostenloses und

vollkommen unverbindliches Abonnement in deutscher Sprache anbieten möchte. Für das kostenlose, mit der jüngsten Ausgabe beginnende Abonnement können Sie uns jederzeit telefonisch oder per Fernschreiber benachrichtigen oder uns, falls Sie dies vorziehen, den untenstehenden Bestellschnitt einsenden.



## CHARTWELL SECURITIES

MÜNCHEN DÜSSELDORF ZUG GENÈVE LICHTENSTEIN

Chartwell Finanz AG  
Zurlindenstrasse 134, Postfach 1108,  
CH-8036 Zürich  
Tel 01 461 62 62 Telex 814227 elc ch

Bitte schicken Sie mir sofort ein Abonnement für den Trafalgar Capital Report — kostenlos und unverbindlich.

Name:

Anschrift:

Telefon (privat)

(Geschäft)

Zurückschicken an: Chartwell Finanz AG  
Zurlindenstrasse 134, Postfach 1108, CH-8036  
Zürich, Tel 01 461 62 62 Telex 814227 elc ch 19/4

**ARICO**

America Realstate Investment Company, Houston, Texas (USA)  
(Valoren-Nummer 908 659)

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

Die ordentliche Generalversammlung der ARICO America Realstate Investment Company findet am Montag, den 3. Juni 1985, 12.00 Uhr, in Denver, Colorado (USA), im 31. Stock des One United Bank Center, 1700 Lincoln, statt.

**Tagesordnung:**

1. Bericht über das Geschäftsjahr 1984
2. Wahl von 10 Directors für das kommende Jahr
3. Beschlussfassung über den Vorschlag der Verwaltung, Arthur Anderson & Co. als Abschlussprüfer für das Geschäftsjahr 1985 zu bestellen
4. Behandlung weiterer, der Hauptversammlung unterbreiteter Angelegenheiten

Zur Teilnahme an der Generalversammlung und zur Ausübung des Stimmrechts sind diejenigen Aktionäre berechtigt, deren Aktienzertifikate am 29. April 1985 (Stichtag) im Aktionärsregister der Gesellschaft eingetragen sind.

Eintrittskarten zur Generalversammlung wie auch Geschäftsbericht pro 1984 in englischer und deutscher Sprache und Proxy Statements in englischer Sprache können von den Aktionären bis 22. Mai 1985 über ihre Depotbank angefordert werden.

Basel, im April 1985

Aus Auftrag:  
**Schweizerischer Bankverein**

**Soleg AG, Derendingen**

**Einladung zur 1. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Dienstag, 14. Mai 1985, 16.30 Uhr, im Hotel Solbad, in 3655 Sigriswil.

**Tagesordnung:**

1. Vorlage von Geschäftsbericht und Rechnungsabschluss für das Geschäftsjahr vom 22. September 1983 bis 31. Dezember 1984, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über:
  - a. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz, der Erfolgsrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle;
  - b. Entlastung der Verwaltung;
  - c. Verwendung des Reingewinnes.
3. Kapitalerhöhung:
  - a. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 700 000.- auf Fr. 2 100 000.-;
  - b. Feststellung der erfolgten Zeichnung und Liberierung der neuen Aktien;
  - c. Änderung von Art. 3 der Statuten (Grundkapital).
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Geschäftsbericht mit Bilanz, Erfolgsrechnung, Kontrollstellenbericht und Antrag der Gewinnverwendung, sowie die Anträge auf Erhöhung des Aktienkapitals und auf Änderung der Statuten liegen ab 22. April 1985, am Sitz der Gesellschaft, Lindenstrasse 2, 4552 Derendingen, zur Einsicht der Aktionäre auf. Dort werden auch den sich legitimierten Aktionären bis am 7. Mai 1985 Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung abgegeben.

Derendingen, den 16. April 1985

Der Verwaltungsrat

**Inserate erschliessen den Markt**

**Société des transports en commun de Fribourg**

**Assemblée générale ordinaire**

Messieurs les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale ordinaire qui aura lieu le lundi 6 mai 1985, à 11 h., au siège social, rue des Pilettes 3, à Fribourg.

**Ordre du jour:**

1. Approbation des comptes de l'exercice 1984.
2. Approbation de la gestion et décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs des comptes.
3. Nominations statutaires.

Les comptes et le rapport de gestion sont à disposition de Messieurs les actionnaires au secrétariat de la société qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée sur présentation des actions, jusqu'au vendredi 3 mai 1985, à 12 h.

Fribourg, le 16 avril 1985

Le conseil d'administration

**Société anonyme suisse d'exploitations agricoles, Genève**

procède, sur décision de l'assemblée générale extraordinaire de la société, réunie à Genève le 8 février 1985, à

**une augmentation de son capital de fr. 3 000 000.- à fr. 50 000 000.-**

par l'émission de

**470 000 actions au porteur de fr. 100.- de valeur nominale au prix net de fr. 100.-, timbre et frais inclus**

Les nouvelles actions entreront en jouissance le 1er mai 1985. Elles seront assimilées à tous autres égards aux anciennes actions et porteront les coupons no 85 et suivants. Les actionnaires actuels ont, lors de l'assemblée générale du 8 février 1985, renoncé à leur droit préférentiel de souscription.

La cotation des nouvelles actions au porteur sera demandée à la bourse de Genève.

**l'émission d'un emprunt convertible en francs suisses d'un montant de fr. 50 000 000.-**

aux conditions suivantes:

- Coupure: fr. 5000.-
- Prix d'émission: 100%, timbre et frais inclus
- Coupon: 5%
- Durée: 5 ans et deux mois
- Remboursement: 100% à l'échéance
- Prix de conversion: fr. 100.- par action
- Période de conversion: le 1er juillet de chaque année entre 1986 et 1990.

La cotation des obligations sera demandée à la bourse de Genève.

Période de souscription: du 15 au 25 avril 1985, à 12 h.

Numéros de valeur: Banque Paribas (Suisse) SA  
Actions au porteur (nouvelles): 243 101  
Obligations convertibles: 118 915

**Celweera SA**

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires**

de la société, qui se tiendra le 15 mai 1985, à 10 h., dans les bureaux de Holland Intertrust N.V., rue de la Pélisserie 16, à Genève, à l'effet de délibérer sur

**l'ordre du jour suivant:**

1. Examen de la situation de la société.
2. Divers.

Genève, le 16 avril 1985

Pour le conseil d'administration:  
Rainer Buchecker

**Kosol AG, Zugo**

I Signori azionisti sono convocati

**all'assemblea generale straordinaria**

prevista per il giorno 30 aprile 1985, alle ore 11, presso lo Studio Legale Tettamanti-Spiess, in Lugano, via Pioda 9, per trattare il seguente

**Ordine del giorno:**

1. Messa in liquidazione della società.
2. Nomina liquidatore.
3. Eventuali.

Per legittimarsi i Signori azionisti dovranno esibire i certificati azionari oppure un certificato di deposito delle azioni rilasciato da una banca svizzera.

Il consiglio di amministrazione

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursämtern, Banken usw.

**Roby's Überschusswaren AG**

Amerbachstrasse 45, 4057 Basel  
Tel. 061 32 76 66, Telex 62906

Günstig zu verkaufen:

**NCR 8250 Computer**

2 Bildschirme  
1 Drucker

Anfragen an:  
Avon (Suisse) SA  
8953 Dietlikon  
Tel. 01 740 41 44

**Budgets de ménages de salariés en 1975**

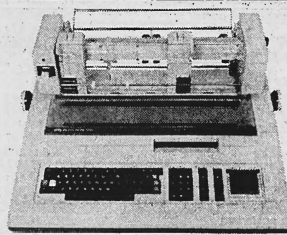
92<sup>e</sup> numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30 - 520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

**Elektronischer Buchungs- und Fakturierautomat**

- Preisgünstiger Buchungs- und Fakturierautomat
- Magnetkonten alpha-numerisch
- Bedienerführung über Zeilendisplay
- Fakturierung mit automatischem Uebertrag auf Debitoren-Konto
- Standard-Programme: Hauptbuch, Debitoren, Kreditoren, Lohn



**pebe**

Pebe Datentechnik AG  
8600 Frauenfeld  
Wespenstrasse 15  
Tel. 054 - 26 81 81

**Das klingt ja gut:**

- Senden Sie uns bitte detaillierte Unterlagen.
- Rufen Sie uns bitte an; wir haben noch Fragen.
- Ihr Kundenberater sollte uns den elektronischen Buchungs- und Fakturierautomaten am besten einmal vorführen.

Name: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Elektronischer Buchungs- und Fakturierautomat.  
Mit dem Pebe-typischen Kundendienst.





Prospetto

## Banca della Svizzera Italiana

Sede centrale Lugano

### AUMENTO DI CAPITALE 1985

Capitale sociale:  
Capitale di partecipazione:  
Periodo di sottoscrizione:

da Fr. 109.125.000.- a Fr. 145.500.000.-  
da Fr. 42.175.000.- a Fr. 56.233.500.-  
dal 22 aprile al 6 maggio 1985

Su proposta del Consiglio di Amministrazione, l'assemblea generale ordinaria degli azionisti del nostro Istituto, tenutasi il 15 aprile 1985, ha deciso, al fine di adattare i mezzi propri all'incremento del volume degli affari, di aumentare il capitale sociale da Fr. 109.125.000.- a Fr. 145.500.000.- mediante l'emissione di:

- 61.500 nuove azioni al portatore di nominali Fr. 500.- cadauna (N. 234501-296000)
- 56.250 nuove azioni nominative di nominali Fr. 100.- cadauna (N. 168751-225000)

Il capitale di partecipazione da Fr. 42.175.000.- a Fr. 56.233.500.- mediante l'emissione di 28.117 nuovi certificati di partecipazione «Tranche B» di nominali Fr. 500.- cadauna (N. 94751-128867)

Le nuove azioni ed i nuovi certificati di partecipazione hanno diritto al dividendo a partire dal 1° maggio 1985 e sono offerti in sottoscrizione agli attuali azionisti e portatori di certificati di partecipazione alle condizioni menzionate alla fine di questo prospetto.

L'assemblea ha inoltre convalidato l'avvenuta sottoscrizione e totale liberazione, da parte di società amica, di tutte le nuove azioni e di tutti i nuovi certificati di partecipazione.

La quotazione delle nuove azioni al portatore sarà richiesta alle Borse di Basilea, Ginevra e Zurigo mentre, per le nuove azioni nominative e i nuovi certificati di partecipazione, la quotazione sarà richiesta solo alla Borsa di Zurigo.

La Banca della Svizzera Italiana, fondata nel 1873, è iscritta nel Registro di Commercio del Cantone Ticino dal 23 marzo 1883.

Essa ha sede e domicilio legale a Lugano; succursali a Basilea, Bellinzona, Berna, Chiasso, Locarno, Mendrisio, St. Moritz e Zurigo; cinque agenzie di città a Lugano, una a Basilea e agenzie a Acquarossa, Agno, Airolo, Biasca, Bignasco, Faido, Giubiasco, Melide, Tesserete.

All'estero, la Banca ha una succursale a Nassau (Bahamas) e una a New York e rappresentanze a Caracas, Hong Kong, Londra e Tokyo.

Lo scopo della Società è l'esercizio di qualunque genere di affari e l'assunzione di operazioni che entrano nell'attività di una banca.

La durata della Società è illimitata.

Banche affiliate: Banque Romande, Ginevra; Banca Domus, Zurigo; Banca della Svizzera Italiana (Overseas), Nassau (Bahamas).

Banche associate: Compagnie Monégasque de Banque, Monaco (Principato); Société Européenne de Banque, Lussemburgo.

Il capitale azionario è interamente liberato e ammonta, dopo questo aumento di capitale, a Fr. 145.500.000.- diviso in 246.000 azioni al portatore di nominali Fr. 500.- cadauna e in 225.000 azioni nominative di nominali Fr. 100.- cadauna.

Secondo lo statuto ogni azione dà diritto a un voto indipendentemente dal suo valore nominale.

Il trasferimento di azioni nominative a favore di stranieri (secondo la definizione che la Legge federale sulle banche) richiede, per la sua validità, l'approvazione del Consiglio di Amministrazione, conformemente alle norme statutarie.

Il capitale di partecipazione è interamente liberato e ammonta, dopo questo aumento di capitale, a Fr. 56.233.500.- diviso in 70.000 certificati di partecipazione «Tranche A» di nominali Fr. 500.- cadauno e in 42.467 certificati di partecipazione «Tranche B» di nominali Fr. 500.- cadauno.

Inoltre, 10.400 certificati di partecipazione «Tranche B» sono riservati per garantire il diritto di conversione del prestito convertibile in USA 6% Banca della Svizzera Italiana (Overseas) Ltd. 1983-93.

Ogni certificato di partecipazione:

- da diritto a una quota dell'utile netto e del risultato della liquidazione uguale a quella spettante ad una azione di pari valore nominale;
- se emesso prima del 31.12.1982 («Tranche A»), può venir convertito in una azione nominativa di nominali Fr. 500.- la conversione a favore di stranieri (secondo la definizione che ne dà la Legge federale sulle banche) richiede, per la sua validità, la preventiva approvazione del Consiglio di Amministrazione, conformemente alle norme statutarie.

I certificati di partecipazione non danno diritto di voto.

Ad aumento di capitale avvenuto le riserve aperte (utile riportato al 31.12.1984 incluso) ammontano a Fr. 256.647.785,95.

La Banca ha attualmente in circolazione i prestiti obbligazionari seguenti:

Fr. 50.000.000.- prestito 4 3/4% 1977-89, scadente il 15 febbraio 1989

Fr. 50.000.000.- prestito 3 1/2% 1978-90, scadente il 31 ottobre 1990

Fr. 50.000.000.- prestito subordinato 6 1/2% 1982-92, scadente il 3 giugno 1992

Fr. 50.000.000.- prestito 5 1/4% 1984-94, scadente il 31 marzo 1994.

Al 31 dicembre 1984 erano in circolazione Fr. 279.230.500.- di obbligazioni di cassa.

I conti annuali sono chiusi al 31 dicembre ed il bilancio è compilato secondo le prescrizioni del Codice delle obbligazioni e della Legge federale sulle banche.

L'utile netto risultante dal bilancio è messo a disposizione dell'Assemblea perché lo destini in conformità a quanto previsto dall'art. 5 della Legge federale sulle banche.

Negli ultimi cinque esercizi sono stati distribuiti i seguenti dividendi:

	in	in totale	su un capitale
	percento	(mio di Fr.)	(mio di Fr.)
1980	12	14.080	132*
1981	13,2	17.424	132
1982	13,5	17.820	132
1983	13,5	19.305	148,5**
1984	13,5	20.425,5	151,3

\* dei quali 22 con diritto a 1/3 di dividendo

\*\* dei quali 16,5 con diritto a 2/3 di dividendo

Le cedole di dividendo sono pagabili senza spese, dedotta l'imposta preventiva, presso tutti gli sportelli della Banca della Svizzera Italiana come pure presso le sue filiali in Svizzera.

Le pubblicazioni prescritte dallo statuto hanno luogo sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale del Cantone Ticino.

Il Consiglio di Amministrazione si compone attualmente dei Signori: Gianfranco Antognini, Presidente; Gordon T. Wallis, Vice-Presidente; Max Graf, Henry Huggenlin, Francesco Kneschaurek, Tiziano Moccetti, James Peale, Markus Redli, Ugo Sadi, Giandomenico Sertori, Ettore Tenchio\*, Jean D. Zutter, Consiglieri.

\* Membro del Comitato di Consiglio.

Compongono il Direttorio Generale i Signori: Giorgio Ghiringhelli, Presidente della stessa; Arnito Capra, Giorgio Strini, Direttori Generali; Aldo Frezza, Willem D. Trout, Vice-Direttori Generali.

Organo di controllo, ai sensi del Codice delle obbligazioni e Ufficio di revisione, ai sensi della Legge federale sulle banche è la Experta Revisione S.A., Zurigo.

### Bilancio al 31 dicembre 1983 e Bilancio al 31 dicembre 1984

(Dopo la ripartizione dell'utile)

	31.12.1983	31.12.1984
	Fr.	Fr.
<b>Attivo</b>		
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali	399.627.470,40	429.415.306,40
Crediti a vista presso banche	237.803.674,44	193.801.203,18
Crediti a termine presso banche	1.372.110.986,07	1.334.640.287,45
dei quali con scadenza fino a 90 giorni	(933.047.710,86)	(974.181.172,88)
Effetti cambiari	108.888.159,34	112.695.130,59
dei quali rimborsazioni e buoni del tesoro	(70.119.585,39)	(78.049.910,00)
Conti correnti debitori senza copertura	442.328.614,78	560.771.370,52
Conti correnti debitori con copertura	679.680.447,79	731.114.886,51
dei quali con garanzia ipotecaria	(107.360.049,56)	(112.548.973,88)
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	224.048.797,03	357.854.471,64
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	430.883.608,57	694.976.800,37
dei quali con garanzia ipotecaria	(98.206.892,71)	(67.892.797,05)
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico	50.617.391,76	38.666.526,03
Investimenti ipotecari	447.996.802,56	462.997.044,82
Titoli	293.279.507,28	344.197.614,58
dei quali obbligazioni di rango posteriore	(10.334.350,00)	(6.857.480,00)
Partecipazioni permanenti	81.210.381,91	90.213.236,20
Stabili ad uso della banca	87.160.000,00	98.453.500,00
Altri immobili	25.777.868,51	24.610.478,20
Altre poste dell'attivo	545.488.108,99	504.333.594,01
<b>Totale di bilancio</b>	<b>5.426.901.838,83</b>	<b>5.978.741.450,44</b>

Attivi all'estero

dei quali: crediti presso banche con scadenza fino a 90 giorni

dei quali: crediti con scadenza superiore

Crediti risultanti da operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi

	31.12.1983	31.12.1984
	Fr.	Fr.
<b>Passivo</b>		
Debiti a vista presso banche	234.571.290,06	158.520.466,21
Debiti a termine presso banche	884.473.348,79	1.136.871.688,88
dei quali con scadenza fino a 90 giorni	(791.684.294,67)	(784.111.750,59)
Conti creditori a vista	1.152.316.976,85	1.278.428.470,84
Conti creditori a termine	1.431.344.823,75	1.538.828.328,74
dei quali con scadenza fino a 90 giorni	(1.162.349.548,74)	(1.228.778.605,95)
Depositi a risparmio	294.303.631,74	324.128.139,94
Libretti di deposito	340.360.027,19	327.255.811,10
Obbligazioni e buoni di cassa	258.324.500,00	279.230.500,00
Prestiti in obbligazioni	200.000.000,00	200.000.000,00
Organi della banca e personale	(50.000.000,00)	(50.000.000,00)
Accettazioni ed effetti all'ordine	(---)	27.765.248,00
Altre poste del passivo	241.416.819,94	298.767.012,78
Capitale sociale	109.125.000,00	109.125.000,00
Capitale di partecipazione	39.375.000,00	42.175.000,00
Riserva legale	118.500.000,00	123.300.000,00
Riserva speciale	119.000.000,00	129.000.000,00
Riparto a conto nuovo	3.790.620,51	4.347.785,95
<b>Totale di bilancio</b>	<b>5.426.901.838,83</b>	<b>5.978.741.450,44</b>
Garanzie prestate e crediti confermati	1.108.602.661,31	1.380.044.464,97
Impegni di versamento su azioni o altri titoli di partecipazione	3.225.000,00	3.225.000,00
Impegni derivanti da operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi	109.621.992,70	52.514.881,85

### Conto profitti e perdite al 31 dicembre 1984

	Fr.	Costi	Fr.
Interessi attivi	289.458.264,02	Interessi passivi	244.109.104,79
Proventi del portafoglio cambiario	8.946.298,62	Provisioni	1.226.316,05
Proventi da operazioni in divise e metalli preziosi	89.657.090,73	Organi della banca e personale	76.264.623,69
Reddito del portafoglio titoli	20.608.242,26	Contributi all'istituzione di previdenza per il personale	6.341.405,24
Reddito delle partecipazioni permanenti	21.371.579,91	Spese generali e d'ufficio	41.843.863,02
Diversi	22.813.678,83	Imposte e tasse	16.525.000,00
di cui scioglimento di riserve interne	13.593.573,00	Perdite, ammortamenti e accantonamenti	53.945.492,55
<b>Totale</b>	<b>473.758.470,78</b>	Utile netto	33.502.665,44
		<b>Totale</b>	<b>473.758.470,78</b>

### Rapporto dei revisori

presentato all'assemblea generale ordinaria degli azionisti della Banca della Svizzera Italiana del 15 aprile 1985

Signor Presidente, Gentili Signori, Egregi Signori,

In qualità di Ufficio di revisione della vostra Società abbiamo verificato conformemente alle disposizioni legali i conti annuali al 31 dicembre 1984.

Abbiamo constatato che:

- il bilancio e il conto economico concordano con la contabilità,
- la contabilità è tenuta in modo regolare,
- l'esposizione patrimoniale e del risultato d'esercizio corrisponde alle disposizioni legali sulle valutazioni, nonché alle norme statutarie.

In base al risultato delle nostre verifiche proponiamo di approvare i conti presentati.

Inoltre attestiamo che la proposta del Consiglio di Amministrazione riguardante la ripartizione dell'utile è conforme alle disposizioni legali e statutarie.

Zurigo, 25 febbraio 1985

Con la massima stima

L'Organo di revisione:

Experta Revisione S.A.  
Ch. Heiberg - R. Piccard.

### Offerta di sottoscrizione

Le 61.500 nuove azioni al portatore, le 56.250 nuove azioni nominative e i 28.117 nuovi certificati di partecipazione «Tranche B» sono offerti in sottoscrizione agli attuali azionisti e portatori di certificati di partecipazione dal 22 aprile al 6 maggio 1985, a mezzo giorno alle seguenti condizioni:

1) **Rapporto di sottoscrizione:** 3 azioni al portatore danno diritto a sottoscrivere 1 nuova azione al portatore di nominali Fr. 500.-, godimento 1° maggio 1985.

3 certificati di partecipazione danno diritto a sottoscrivere 1 nuovo certificato di partecipazione «Tranche B» di nominali Fr. 500.-, godimento 1° maggio 1985.

2) **Prezzo di emissione:** Fr. 530.- per ogni azione al portatore di nominali Fr. 500.-, incluso bollo e spese.

Fr. 106.- per ogni azione nominativa di nominali Fr. 100.-, incluso bollo e spese.

Fr. 530.- per ogni certificato di partecipazione «Tranche B» di nominali Fr. 500.-, incluso bollo e spese.

3) **Il diritto di sottoscrizione** è rappresentato dalla **cedola No. 20** delle azioni e rispettivamente dei certificati di partecipazione e dovrà essere esercitato presso la sede centrale della Banca e sue dipendenze, utilizzando gli appositi bollettini di sottoscrizione.

4) **La liberazione delle nuove azioni e dei nuovi certificati di partecipazione** dovrà effettuarsi al più tardi il 15 maggio 1985.

5) **Iscrizione nel registro delle azioni:** L'iscrizione delle nuove azioni nominative sottoscritte esercitando il loro diritto è assicurata agli attuali azionisti iscritti nel registro.

Agli stranieri (secondo la definizione che ne dà la Legge federale sulle banche) non è consentito l'acquisto di titoli di sottoscrizione per azioni nominative, salvo per scopo d'arrendamento.

6) **Non sono ammesse intestazioni fiduciarie di azioni nominative.**

7) **Il nostro Istituto offre volentieri la sua intermediazione per l'acquisto e la vendita dei diritti di sottoscrizione, originario o cittadino degli Stati Uniti d'America o dei loro territori e possedimenti o che vi siano domiciliati.**

8) **Le nuove azioni ed i nuovi certificati di partecipazione saranno consegnati non appena possibile.**

9) **Le azioni al portatore e nominative, nonché i certificati di partecipazione, non sono registrati conformemente alle prescrizioni del «United States Securities Act of 1933».** Questi titoli non possono quindi essere offerti né venduti direttamente o indirettamente negli Stati Uniti d'America o nei loro territori e possedimenti. Inoltre, questi titoli non possono essere offerti né venduti direttamente o indirettamente a persone (comprese le società) originarie o cittadine degli Stati Uniti d'America o dei loro territori e possedimenti o che vi siano domiciliati.

10) **Riduzione del prezzo di conversione del prestito convertibile 6% 1983-93 in dollari USA Banca della Svizzera Italiana (Overseas) Ltd., Nassau:** Conformemente alle condizioni del prestito, il prezzo di conversione sarà ridotto il 7 maggio 1985. Il nuovo prezzo verrà pubblicato nei giorni immediatamente successivi sui giornali previsti.

11) **Cambio delle vecchie azioni al portatore, dei vecchi certificati di partecipazione e riaffollamento delle vecchie azioni nominative:** Le operazioni saranno effettuate nel corso dell'autunno 1985. Gli azionisti ed i portatori dei certificati di partecipazione saranno avvisati mediante un avviso sulla stampa.

Lugano, 16 aprile 1985

NUMERI DI VALORE:

azioni al portatore 131365

azioni nominative 131368

cert. di partecipazione «Tranche A» 131369

cert. di partecipazione «Tranche B» 131372

azioni al portatore god. 1.5.85 131374

azioni nominative god. 1.5.85 131375

cert. di partecipazione «Tranche B» god. 1.5.85 131376

Lugano, 16 aprile 1985

BANCA DELLA SVIZZERA ITALIANA

Per il Consiglio d'Amministrazione

Il Presidente,

Gianfranco Antognini